



大会

第六十五届会议

正式记录

第十五次全体会议

2010年9月24日星期五下午3时举行
纽约

主席：约瑟夫·戴斯先生 (瑞士)

下午3时25分开会。

利比里亚共和国总统埃伦·约翰逊·瑟里夫女士的讲话

主席(以法语发言)：大会现在将听取利比里亚共和国总统的讲话。

利比里亚共和国总统埃伦·约翰逊·瑟里夫女士在陪同下进入大会堂。

主席(以法语发言)：我荣幸地代表大会欢迎利比里亚共和国总统埃伦·约翰逊·瑟里夫女士阁下，并请她向大会讲话。

约翰逊·瑟里夫总统(以英语发言)：我荣幸地代表利比里亚人民向大会第六十五届会议发表讲话。主席先生，我祝贺你当选领导大会，并坚信你能够为这个职位带来丰富的经验，因为你曾经担任过瑞士联邦主席和外交部长。

请允许我向你的前任阿里·阿卜杜萨拉姆·图里基先生阁下表示赞赏，感谢他以干练的方式主持了大会第六十四届会议的事务。

还请允许我高度赞扬潘基文秘书长对本组织所作的坚定承诺以及他对本组织事务的高效管理。

我愿祝贺南非的雅各布·祖马总统以及南非政府和人民首次在非洲大陆成功主办2010年世界杯比赛。他们令非洲感到骄傲，我们也对他们感到骄傲。

约四年前，我站在这个讲台上，讲述了一个20年来深受自我毁灭困扰的国家的故事。这个国家经济为犯罪分子所把持并处于崩溃状态、背负着令人窒息的外债负担、机构运作失灵、基础设施遭到破坏，国家衰败，人民绝望。这一切导致数十万人流落到难民营，同样数量有才华的人移居国外，还有成千上万的妇女、青年和儿童为生存而挣扎。

今天，我站在这里是要报告一个坚强民族的集体努力、反应迅速的伙伴关系和切实有效的领导所带来的进展。我们来到这里是满怀信心地报告，利比里亚正走在复苏道路上。在不到五年时间里，我国经济年均增长率达到6.5%，尽管2009年全球经济危机影响到了两位数的增长潜力。

我可以自豪地说，在成功开展了重债穷国倡议所要求的改革后，9月17日在巴黎俱乐部利比里亚的49亿美元外债的最后一笔被勾销。我可以报告，我们开放了经济，将私营部门置于我们发展努力的核心，从而吸引了约160亿美元的私人投资，来重振我国采矿业、农业和林业。此外，最近还发现了石油开采方面的新潜力。

我国安全部门改革的成果因继续部署联合国维和部队而得到加强，使得国家安全局势得以稳定，人民在本国可以自由行动。这方面的经验表明，维持和

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

10-54964 (C)



请回收

平与建设和平可以而且应当同步开展。我们高兴地看到利比里亚已被正式列入建设和平委员会议程，从而使我们能够制定道路，从维持和平和建设和平顺利转向复苏。

此外，我们鼓励了一种生机勃勃的环境，人民在其中行使其不可剥夺的自由言论、结社、信仰和不受阻挠地获取新闻的权利。没有人因为表达看法而受到骚扰。利比里亚没有关押任何良心犯，也没有人需要因为自己的政治信念或活动而担心生命或安全进而逃亡。

因此，我们通过促进人们可以享有自由、公平和平等的自由环境，并将之视为和平、安全和稳定的最佳保障，可以当仁不让地表示，我国政府属于表明致力于善政和证明是尊重人权的政府。

从地区来看，利比里亚继续表明，它致力于睦邻、和平共处和尊重其它国家的主权完整。我们通过非洲联盟、西非国家经济共同体、萨赫勒-撒哈拉国家共同体和马诺河联盟，积极参与次区域和区域事务。利比里亚目前正担任马诺河联盟主席，这使我们得以在联盟成员几内亚和科特迪瓦开展政治过渡之际与其保持接触。

我们欢迎巴拉克·奥巴马总统最近取得突破，使巴勒斯坦人和以色列人重返谈判桌，并要求其领导人遵守承诺，兑现继续接触和开展直接谈判的诺言，从而结束这一长期危机。

因为我们生活在一个全球村，任何会员国或地区的持续危机都应当引起我们的关切。此外，没完没了的危机不符合联合国的根本目标，即促进国际和平与安全。在这方面，我们建议应当按照第七章对索马里局势进行干预。在一个多年来缺乏稳定合宪政府的国家，存在海盗、极端分子和其它恐怖主义分子应当引起我们的警惕。世界需要迅速采取行动，因为我们不能看到索马里继续作为无政府主义分子和极端分子的乐园。

所以，我国政府支持非洲联盟在向索马里派兵方面发挥作用。我们呼吁其它国家部署更多部队，我们

大力支持采取行动结束索马里僵局。我们还呼吁索马里人自己接受对话，走到谈判桌上解决其分歧，使其国家恢复应有的和平与尊严。我们承认各国有权自卫并为支持本国利益推动有关方案。与此同时，我们呼吁它们在做的时候要负责任，要尊重围绕这些问题的国际公众舆论以及议定书和公约。

我们在本周的千年发展目标(千年目标)会议上重申，利比里亚承诺继续为实现所有八项目标而努力，尽管我们正在更具挑战性的环境下落实这些目标。确保民族和解、善政、法治、国家安全、粮食保障以及执行我国减贫战略的我国国家发展议程和方案符合千年发展目标。我们的进展是作出这一承诺的结果。我们的进展是这一承诺的成果。

我们高兴地注意到世界在提高妇女地位方面取得的成就。今天，妇女参与政府、政治生活、工商和民间社会的人数增加。利比里亚本国的努力于周日得到了认可，我们当天因为我国在千年目标 3 即增强妇女能力方面的进展而获奖。我们还赞扬本机构和秘书长为成立联合国促进两性平等和妇女赋权实体所做的工作，我们赞扬任命智利前总统米歇尔·巴切莱特担任署长。

我们距离实现千年发展目标还有五年时间。对我们来说，期限并不重要，重要的是要致力于实现这些目标。因此，我们呼吁我们的伙伴国通过开展千年目标 8 所建议的强有力的伙伴关系，来支持实现这些目标。我们相信我们与双边和多边机构开展的伙伴关系的价值，它们使我们得以取得进展。我们呼吁大会堂里的各国支持世界银行和非洲开发银行的充资工作，从而保证这种伙伴关系的力量，这对我们各国都是有益的。

利比里亚在取得进展的同时并非没有挑战。我所谈到的满意的安全环境依然脆弱，我们所在的次区域政局不确定更是加剧了这种情况。我们还继续面临成千上万名缺乏技能的青年仍处于失业状态所造成的紧张局势。此外，我们在继续应对全国各地乡村和民众期望提高的状况，他们要求建设道路、学校和诊所

等基本基础设施。我们面临的重大挑战或许是，除了为订立公务员行为守则、实施新的采购和财务管理制以及建立并加强廉政基石所采取的措施之外——所有这些措施都旨在处理长期存在的腐败现象——还要做更多工作。改革司法体系和努力改变承袭的价值观体系，是正在采取的其它措施。

另一项挑战是利比里亚容易受到包括毒品和人口贩运在内的跨国有组织犯罪的影响，原因是国家安全组织薄弱导致边境管理疏松和执法能力有限。在此背景下，我们最近签署了《西非打击非法贩毒和有组织犯罪的弗里敦承诺》。这应当会帮助我们促进本区域的能力建设，从而打击跨国犯罪。

利比里亚国内危机的根源是本应造就民选政府的民主过渡一再失败。在联合国支持下，在国内危机结束后，于 2005 年举行了多党民主选举。根据我国宪法，我们将于 2011 年举行选举，利比里亚人民届时将能够再次行使选择权。

2011 年选举将是具有突破意义的转折点。它们将使利比里亚走向完全宪政和参与式民主的过渡得以完成。这将真正考验利比里亚在发展道路上取得的进展，也将是具有决定意义的时刻。如果成功的话，还将证明我们能够真正坚持走和平与发展的不可逆转的道路。绝对重要的是，必须作出一切努力，确保这个过程是和平、合法和透明的。我要坚定地表示，我国政府充分致力于该目标，我们呼吁国际社会相伴利比里亚走完这最后一程。随着选举时间表的公布，2011 年选举进程已经开始。

利比里亚作为本组织的创始成员，仍受到联合国在应对全球巨大挑战过程中所追求的崇高目标的激励。我们相信联合国有能力制定和执行各种方案，特别是旨在提高人民生活水准、促进全球合作和团结以及鼓励对话来减少紧张和冲突的方案。

最后，我们要再说一次，利比里亚正在复苏。我们摆脱了遭到唾弃的国家的恶名。我们让本国人民恢复了希望，让我们的民族性格恢复了可信度和荣誉，

并赢得国际上的信誉和尊重。我们对我国的未来充满信心。我们对蒸蒸日上的利比里亚的新愿景是，到 2030 年要成为中等收入国家。这是一个雄心勃勃的目标，但我们决心已定，并且通过高效地分配和利用我国的自然资源，我们定获成功。主席先生，我们感谢你和这一崇高机构的所有成员支持利比里亚取得现阶段进展。

主席(以法语发言)：我谨代表大会感谢利比里亚共和国总统刚才所发表的讲话。

利比里亚共和国总统埃伦·约翰逊·瑟里夫女士在陪同下离开大会堂。

哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生的讲话

主席(以法语发言)：大会现在将听取哥伦比亚共和国总统的讲话。

哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生在陪同下进入大会堂。

主席(以法语发言)：我谨代表大会欢迎哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

桑托斯·卡尔德龙总统(以西班牙语发言)：我带着尊敬和巨大的责任感，首次来到这个历史性讲坛，重申我国和 4 500 万哥伦比亚人致力于实行联合国的基本原则并使其获得成功。随着本组织在开展改革进程，我们支持通过善政、效率及透明度标准，来实现这些原则和建立一个更有效的国际合作体系。

我们认为，联合国应把重点放在取得能够改变现实的具体成果上，而不是在发展中国家加深依赖条件或长期实施往往弊大于利的援助方案。我今天正是抱着这一信念和对本组织未来的信心，在大会上表示，我国希望成为 2011 至 2012 年安全理事会的一名成员。我们是在尊重《联合国宪章》原则基础上，以我们为维持国际和平与安全提供我们最充分合作的承诺，来寻求这个席位的。

今年，哥伦比亚与其他拉美国家一起纪念独立两百周年。哥伦比亚拥有长期和成功的民主和体制传统。我们的共和国遭受了恐怖主义的袭击和国际犯罪的毁坏，但我们始终在我们的《宪法》和法律框架内，按照最严格的民主程序，应对它们。我们相信，在我们已经发展了强大技术和业务能力的问题上，譬如在安全、打击恐怖主义和贩毒的斗争、打击小武器和轻武器非法贸易的斗争、逐渐消除杀伤人员地雷、人道主义援助、非法武装团伙的解除武装、复员及重返社会等问题上，尤其重要的是如何在总是保护人权的情况下这样做上，我们的长期和痛苦的经验，对于本组织所有会员国将是非常有用的。

作为和平共处的倡导者，我们哥伦比亚人自豪地参加了维持和平和建设和平行动，譬如联合国海地稳定特派团、西奈半岛多国部队和观察员及联合国塞拉利昂建设和平综合办事处。这种参与体现了我们对世界上任何地方的和平的承诺，我们今天重申这一承诺。

因此，在对于我们区域非常特殊的时刻，我们希望成为拉丁美洲和加勒比地区在安理会的声音。拉丁美洲和加勒比区域约有 6 亿多居民，是我们自然互动的区域。该区域包括在许多具体问题上有多元政治见解和不同立场的国家。但是我们为了克服贫穷、提高我们人民的生活标准、将我们自己成功融入国际市场及保护我们的环境等利益而团结一致。

拉美国家开始在经济、环境、安全及发展问题上承担起全球领导作用。我在 8 月 7 日就职演说中说，鉴于我国取得的重大进步，哥伦比亚的时代已经到来。今天，在这个全球讲坛上，我要更进一步，满怀信心地说，拉丁美洲的时代已经到来。

我们拉丁美洲人已经承担起负责任地管理我们的经济的任务。结果，我们成为受全球经济危机影响最小的区域之一。今天，我们各国在比以往任何时候都更加坚实的经济、社会及技术支柱基础上发展壮大，吸引着世界各地的投资者。我们是一个居民大多数是年轻人的次大陆，拥有众多人才和巨大工作能

力，拥有吸引世界各地游客和投资者的城市 and 自然景观，拥有无与伦比的环境财富。

当今世界需要食品、用水、生物燃料及诸如热带森林的地球自然肺脏，此时，拉美有着数百万公顷土地可以种植，而不影响生态平衡，有成为人类自身生存所需要的所有物品的供应商的一切意愿。

超过 9.25 亿人生活在饥饿和营养不良之中，这是一个不能推迟应对的挑战。拉美能够并希望成为解决方案的一部分。我们区域是地球上生物多样性最丰富的区域，有世界上最大生物多样性大国，即巴西；有每平方公里生物多样性最大的国家，即我国哥伦比亚。仅仅亚马逊地区就拥有 20% 的全球淡水供应和 50% 的地球生物多样性。

哥伦比亚不是一个有大量污染排放的国家，但我们要对我们的地球及其未来担负起我们的责任。因此，我们支持被称为《降低因森林砍伐和退化所产生的排放》的国际倡议，其目的是寻求制造和分配用于减少热带森林损失和相关排放所必需的资源。我们哥伦比亚想成为世界上在监测其森林、碳排放及生物多样性状态方面的样板国家。

拉美作为一个整体，必须是拯救地球的重要地区。我们呼吁达成新的协议，取代将于 2012 年到期的《京都议定书》，以确保——从大工业国家开始——所有国家都致力于减少排放量。在适当的经济补偿条件下，我们有减少森林砍伐和种植新森林的巨大能力，这不仅会改变我们区域而且会改变整个世界的历史。

当二十一世纪开始时，拉丁美洲和加勒比地区才刚刚开始其实现与全球经济一体化的征程。今天，10 年之后，鉴于我们的政治和经济稳定以及农业、能源与环境的潜力，我想向我们区域其余国家发出一个信息：世界的目光正在注视着我们。现在该是我们睁开眼睛、消除我们之间长期存在的任何分歧、大胆畅想的时候了。如果我们这样做，而且如果有我刚才所说的一切条件，我们就可以像我今天做的那样，在第三个千年的第二个十年即将到来的时刻用一个

声音宣布：这是拉丁美洲的十年。这十年将是我们能够增长和进步的十年，而且最重要的是，我们可以为我们各国人民服务，造福全人类。

两天前，我有机会介绍哥伦比亚在实现千年发展目标进展中取得的结果。我现在不打算重述我们取得的许多成就和仍然面临的更多挑战。我只是想强调，相比其他任何问题，贫困及其所有相关后果是我们这个世界最大的灾难。

我要请大家特别关注一个加勒比兄弟国家面临的双重悲剧。它除了自己特有的贫困，还在对付一场毁灭性自然灾害的影响。我几个月前在海地。我必须说，在这个世界各国参加的大会上，我是带着悲痛的心情告诉大家，海地无法忍受的现实连最可怕的噩梦也甘拜下风。承诺的国际援助尚未全部到达，或者至少看不到。在我们尚未对他们的处境给予应有重视的情况下，海地人仍然在有尊严和勇敢地进行斗争和继续生活下去，但是他们的境遇不能有任何拖延了。我呼吁安理会考虑将联合国海地稳定特派团转成一个顺应海地需要的真正的发展行动，并取得具体成果。

在这个经济困难时期，尤其在工业化国家，失业率高而且经济停滞，全球团结往往从我们的优先事项中消失。这是个错误。背弃国际合作和贸易对任何国家都无助益。我们深信，自私损害大家，而对工业化世界的损害大于任何其他国家。如果消费者不是来自迄今一直被留在进步边缘的数百万穷人，那又来自什么地方呢？除了到处都是热情青年的社会之外，还有什么可以为成熟国家所需要的活力做贡献呢？除了发展中国家，还有什么经济空间可供满足今后几十年人类的需求呢？正是在数百万人参与发展的时候，才最大限度地推进了集体繁荣，而我们地球经济最黑暗的岁月，是排斥和隔离的年代。

不提一提恐怖主义和毒品贩运这两个全球性灾祸，我就无法结束发言。这两者是相互依靠的，因为常常用非法毒品得来的钱资助恐怖主义者的行为和群体。也许哥伦比亚受这些现象的危害比其他任何国家都多，但是，哥伦比亚也是与它们作斗争的典范，

是必需根据分担责任的原则与国际社会携手合作的倡导者。

我们的民主安全政策，是一项人人尊重法律的安全政策，也是一项人权政策，因为我们得以大幅度减少诸如杀人、绑架和流离失所等对我们人民的生命和基本权利威胁最大的犯罪和行为。在非法武装团伙复员方面，我们是第一个全面应用真相、正义和赔偿原则的国家。哥伦比亚国家和社会都致力于维护和促进人权。我们这样做是出于信念，深深的信念，而不是被迫的。

我们已经在打击毒品贩运上取得了巨大成果。目前我国古柯种植面积的公顷数有了大幅下降，我们承诺要继续执行这一任务，直到这种作物完全根除。我们已经重创控制这种生意的黑手党，包括已确实成为贩毒集团的游击队。我们将继续不停顿地无情打击这些势力。我们定会不遗余力。就在昨天，我在这个城市向全世界宣布，哥伦比亚革命武装力量最高级别的军事领导人在我们部队进行的一次无可挑剔的行动中死亡的消息。这是历史上对恐怖组织最重要和最果断的打击。我们希望它将使我们更接近实现和平。

无论是通过说理，还是使用武力，我们都要实现和平，而且我们定会实现这一目标，这样我们就能够把我们的全部精力奉献出来，集中关注我们人民实现发展和繁荣。在打击毒品贩运的斗争中，我们失去了许多最好的士兵、警察、领导人、法官和记者。尽管如此，他们的鲜血没有白流。我们曾经是一个陷于崩溃的国家，靠贩毒资金资助的暴力行为者在那里扭曲了我们的民主，而如今，我们已是一个由兴旺昌盛的民主升华为全民民主繁荣的国家，在注视这个世界。我们把各大贩毒集团击败了，但这个毒品产业并未就此终结。正是因为这个原因，我们将继续打击毒品，因为对我们来说，这是事关国家安全的问题。

令我们感到关切和不安的是，我们取得的相对成功已导致本区域其他国家境内的毒品贩运活动增加。世界需要睁大眼睛看看，因为对这个问题视而不见有可能是致命的。我们为此付出过非常高昂的代价。

我们哥伦比亚人非常愿意与有需要的国家合作，而且我们已经在与中美洲和加勒比的一些国家、与墨西哥，甚至与阿富汗开展合作。但是，十分重要的是，我们在这个问题上要有连贯性。我代表一个最有道德权威来讨论毒品祸害的国家这样说，因为，没有哪个国家像我国一样身受毒品贩运的灾难性后果之苦。

我们关切地注意到一些国家采取的矛盾立场，它们一方面要求严厉打击毒品贩运，另一方面又把毒品消费合法化，或者在研究是否可能把某些非法药物的生产和贸易合法化。这些活动在其它国家正在被合法化的时候，我，或者任何人又怎么能够对我国的农民说，你们将因为种植用于生产毒品的作物而被起诉并受到惩罚呢？这些矛盾的做法使事情变得更具迫切性，而且在这个问题上，我要与多米尼加共和国总统莱昂内尔·费尔南德斯·雷纳一起呼吁：我们务必一致同意对打击非法药物的全球战略进行审查，从而制订一项更加有效的单一全球政策；在这项政策的框架内，所有国家都将同等地为这一努力作贡献。

近年来，通过许许多多哥伦比亚人的努力和我的前任、阿尔瓦罗·乌里韦总统的领导，哥伦比亚取得了重大的安全、经济和社会成就。由于这些成就，哥伦比亚今天即将迎来新的未来。我在就职时承诺消除贫困和失业，并且带领我国走向经济繁荣和社会繁荣，要惠及每一个人，特别是最贫困者。我提议建立一个民族团结政府。在这个政府中，所有哥伦比亚人都团结起来创造就业机会和更多福祉。我对我国的未来十分乐观。

今天，我站在这个全球论坛面前，满怀崇敬和谦卑之情、一种历史感以及对我们自身局限性的认识，我要说，无论在我国，还是在全世界，我们单靠自己，可能一事无成。只有团结起来，而且只有本着尊敬、团结和宽容的精神，人类才能拥有一个更美好的明天。

主席(以法语发言)：我谨代表大会感谢哥伦比亚共和国总统刚才的讲话。

哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生在陪同下离开大会堂。

津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生的讲话

主席(以法语发言)：大会现在将听取津巴布韦总统的讲话。

津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生在陪同下进入大会堂。

主席(以法语发言)：我荣幸地代表大会欢迎津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

穆加贝总统(以英语发言)：主席先生，请允许我对你当选大会第六十五届会议主席再次表示最热烈的祝贺。与此同时，我向你保证，在你担任主席期间，津巴布韦将给予支持与合作。

今天我们在此聚集一堂，为的是重申我们对联合国，特别是对联合国促进和平与安全、可持续发展和人权的全面议程的承诺。不过，我们感到关切的是，当今世界仍然面临肆无忌惮的侵略行径、战争、冲突、恐怖主义和越来越严重的贫困。我们还感到震惊的是，每天都在鼓吹和平和善政的大国继续践踏穷国和弱国的主权，却不受惩处。津巴布韦渴望看到一个依照《联合国宪章》，承认和尊重所有国家无论大小一律主权平等的国际大家庭。为了造福后世后代，我们在促进和平与发展方面都要发挥积极的作用。

作为联合国会员国，我们认识到，迫切需要改革本组织，使它更有能力来履行其各种各样的使命。主席先生，津巴布韦愿意与你以及其它会员国紧密合作，确保加快改革进程，并且在协商一致和民主参与的基础上开展改革。

最为紧迫的是，我们必须想方设法，重新确立和确认联合国在推动和平与安全、发展以及实现国际商定目标，特别是千年发展目标中的首要作用。西方发达国家，特别是那些有否决权的安全理事会常任理事国，为什么拒绝实现联合国机关、特别是安全理事会

的民主化呢？它们不正是那些对我们发展中国家的民主高谈阔论的国家吗？要不，它们莫非是一些道貌岸然，对我们言行不一的伪君子？

众所周知，大会是联合国最具代表性的机关。因此，应当尊重大会作为联合国最主要议事决策机关的地位。我们必需迅速行动，并且在如何振兴大会，使其能够履行作为本组织最重要机关的任务授权问题上找到共同立场。最重要的是，这一振兴进程必须纠正安全理事会持续越权处理属于大会职权范围问题的行为。

我们在安全理事会改革问题上的立场众所周知。非洲仍然是唯一一个在安理会无常任理事国的大陆，这是完全不可接受的。必须纠正这一历史性不公正现象。因此，我们敦促会员国，包括对维持现状有既得利益的会员国，适当和公平地考虑非洲提出的给予两个享有完全否决权的常任理事国席位和外加两个非常任理事国席位的合理要求。不能继续忽视非洲对公正的这一请求。我们都有义务使安理会变得更有代表性、更民主和更负责任。

津巴布韦继续主张促进国际经济关系和决策机构中的平等。因此，我们确认，联合国在制订全球发展议程方面具有核心作用，并且认为，只有一个更协调一致的联合国系统，才能更好地支持实现各项国际商定的发展目标。

发展中世界，尤其是非洲，继续受到全球经济和金融危机的影响。重要的是认识到，在这么多国家和区域被排除在全球治理机构的主要决策程序之外的情况下，我们今天面临的重大问题无法获得有效解决。

我们必需参与制定影响到我们自己生计的政策和决定。正因为这个原因，我们已经呼吁并且继续呼吁改革多边金融机构，包括布雷顿森林机构。

显然，气候变化现在是我们时代最紧迫的全球问题之一。在哥本哈根，我们未能拿出《京都议定书》的后续文书，而我们许多人原本对此抱有希望。然而，

哥本哈根大会有其独特的重要意义。此次大会表明，富国和大国企图把其观点和政策强加给穷国和弱国是徒劳的。

我们需要的不是把出于私利的解决办法强加于人，而是要就减少有害排放和一个在转让技术和资源的支持下求取适应与减轻之间平衡的气候变化制度达成共识。

我们必需特别关注可持续发展的三根支柱，即经济增长、发展以及环境保护。在这样做的过程中，我们应当执行“共同但有区别的责任”的原则。我们希望，我们的谈判人员今年12月在墨西哥坎昆聚首时，他们将达成一项成果，以期满足受气候变化影响最严重者的需要。

全球粮食安全仍是令人倍感关切的问题，特别是有鉴于干旱和洪涝灾害增多。我们再次呼吁立即大幅增加对发展中国家农业的投资。应对粮食危机、气候变化影响的全球努力与促进实现千年发展目标的努力必须齐头并进。

令人失望的是，尽管历经九年谈判，但主要由于一些国家固执己见，多哈发展回合停滞不前。多哈贸易回合决不容许以失败告终，而是必须继续如最初设想的那样，以发展为重点。

我们还要呼吁发达国家通过扩大贸易和市场准入，展现对全球粮食安全的承诺。发展中国家必须跳出无休无止的人道主义援助循环，而如果它们有更多机会进入发达国家市场，这个目标是能够实现的。

津巴布韦强烈谴责在国际关系中使用单方面经济制裁和其它胁迫措施。这种措施完全违背庄严载入《联合国宪章》中的国际合作宗旨。我之所以这样说，是因为我国继续在承受欧洲联盟和美国实施的非法制裁之苦，他们这样做没有听取联合国的意见，而且用心险恶，意在更迭我国政权。这些非法制裁导致津巴布韦人民承受难以用言语表述的痛苦，而只有津巴布韦人民才能决定政权的更迭。

我国包容各方的政府团结一致，反对这些非法制裁，并一再呼吁立即无条件解除这些制裁，但都未获成功。国际社会的其余方面，包括南部非洲发展共同体、东部和南部非洲共同市场以及非洲联盟也发出了同样要求解除制裁的呼吁，但这些呼吁也都无人置理。

我们敦促那些实施这些错误制裁的人聆听国际社会的呼声，无条件解除制裁。津巴布韦人民与任何其它主权国家的人民一样，有权自由掌控他们自己的命运。

每年，大会都通过一项关于终止美国对古巴经济、商业和金融封锁的决议。迄今为止，美国对这些决议置若罔闻，其结果是古巴人民继续受苦受难。津巴布韦要与不结盟运动和其它有良好意愿的国家一道，呼吁立即解除这一灾难性禁运。

津巴布韦对中东和平进程停滞不前表示了关切。令人不可接受的是，几十年时间过去了，世界上的这个地区依然得不到和平。我们呼吁有关各方，特别是以色列尊重联合国通过的相关决议。我们真诚希望，目前正在进行的谈判会具有包容性，并最终实现我们珍视的目标，建立一个有主权的巴勒斯坦国，从而结束巴勒斯坦人民几十年的苦难。

自 2009 年 2 月组建以来，我国包容各方的政府已营造了一个和平与稳定的环境。若干改革已经完成，政府创建和设立了《全面政治协议》中商定的宪法机构。目前正在执行宪法外联方案，完成后将拟订一项新的宪法草案，作为明年全民投票的前奏，希望随后将进行选举。

经济领域的成就包括重振工业产能的利用、限制通货膨胀、改善健康和教育服务以及恢复道路、水和卫生设施等基本基础设施。

副主席阿斯卡罗夫先生(乌兹别克斯坦)主持会议。

我国《全面政治协议》的三方一直努力执行我们商定的多数事项。为了保持势头，我们需要区域和国际社会的支持。在这方面，我们赞扬南部非洲发展共

同体、非洲联盟、不结盟运动和国际社会中志同道合的成员为我们提供了支持。我们认为，建设性的参与，而不是孤立和惩罚，将为我国包容性政府的努力提供必要的动力。我们伟大的国家确实正在走向和平与团结。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢津巴布韦共和国总统刚才的讲话。

津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生在陪同下离开大会堂。

海地共和国总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取海地共和国总统的讲话。

海地共和国总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会欢迎海地共和国总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

普雷瓦尔总统(以法语发言)：我首先要向在 1 月 12 日海地地震中丧生的数十万海地人及前来帮助者——包括大约 100 名联合国工作人员，特别是秘书长特别代表赫迪·阿纳比先生——表示悼念。

但是，每一场悲剧都由于人类的团结互助而给人一丝宽慰。因此，我谨再次代表海地人民和我本人，感谢世界各国——从我们的亲密邻国多米尼加共和国到地球偏远角落的国家——的人民和政府，火速赶来提供救援。这种援助对我们极端重要，特别是在需求最迫切的最初几周里。

也请允许我感谢住在纽约、迈阿密、芝加哥、蒙特利尔、巴黎、圣多明各、法属西印度群岛和世界许多其他地区的海外海地人加入到声势浩大的国际救援行动中，作出承诺，主要设法建立将帮助我国重建的机构。

我也必须在这里、在全世界面前，向海地人民本身表示特别的敬意，他们被夺走了一切，然而他们展

示了无法衡量的丰富人性。遭到摧毁的城镇并未成为大规模抢劫的场所。人们表现了极大的尊严和善良，在苦难中的忍耐力堪为表率，多么大胆、忠诚和勇敢，多么团结、富有自我牺牲精神和关爱他人。这些是涌现在脑海里的字眼，我认为这是我们必须描述海地人民的英勇行为的词语。让我们表示对他们的敬意。

我国在独立战争之后即告诞生，此后的历史是独特的，那场战争夺去了三分之一人民的生命，造成了无法想象的破坏。在 18 世纪的美国革命和法国革命之后，那场独立战争向人类提出了挑战，要求承认对人类自由、尊严和平等权利的宣示具有普遍性，让海地人民获得自由。

我国在 1804 年诞生，尽管一贫如洗而且自那以来一直被剥夺资源，但我国从来都毫不犹豫地争取自由的人民提供物质支持，包括在弗朗西斯科·米兰达和随后在西蒙·玻利瓦尔领导下的大哥伦比亚的人民，亦即今天的委内瑞拉、厄瓜多尔、哥伦比亚和巴拿马。

尽管我们资源有限，但海地始终展现出它对人类大家庭的坚定信念。因此，我们充分赞赏国际社会所展示的极大声援和同情——从地震发生伊始到 3 月 31 日在纽约会议上作出承诺，同意根据海地政府制定的行动计划，参加海地的重建。

从那以来，在国际社会的协助和联合国的支持下，我们设立了一个委员会，负责协调重建所需的资源。该委员会是帮助我国透明和严格地管理国际社会为支持我国重建所提供资源的一个重要战略机制。该委员会已经核准有关教育、健康、基础设施等价值超过 10 亿美元的 30 多个项目。

我谨感谢那些已经履行其捐款承诺的国家和机构。我相信，其他国家也会作出同样努力，帮助我们迅速救助 100 多万仍然住在帐篷城和临时住所的海地人。

我们刚刚举行了一次关于千年发展目标的重要高级别会议。10 年前，189 个国家在此聚会，集体承

诺到 2015 年实现八项千年发展目标，当时国际社会确实就 2015 年世界理应达到的状况形成了共识——届时的世界将在减少极端贫困方面取得顺利进展，母亲和孩子不会因为缺乏保健而死亡，所有儿童都能够上学，每年不再会有千百万人饿死，妇女将能够在没有任何性别歧视的社会中充分发挥潜力。

这一构想是正确的，因为它把人的尊严放在所有发展方案和国际合作议程的核心。而且这一构想还有一个长处，它为各国及其国际社会的伙伴提供了一个简洁明了的结构，可借以进行发展规划并同那些已承诺为实现千年发展目标提供帮助的国家进行合作。

尽管朝着正确方向取得了重大进展，但是再过 5 年就是 2015 年，仍然有很长的路要走，因为发达国家尚未充分履行其对实现千年发展目标的承诺，特别是资金承诺。

对于 10 年来在不公正的血腥战争中消耗的数万亿美元，我该说什么？

对于国防预算每年远远超过实现千年发展目标所需的数目，我该说什么？

对于在目空一切、凌驾于实体经济之上的虚拟经济中，因投机活动而烟消云散的数不尽的财富，我该说什么？

我们是否要继续为了这种恐惧和贪婪文化而牺牲千百万人的福祉和生命以及地球的未来？

发达国家在 2005 年承诺到 2010 年使官方发展援助增加一倍，但此一援助的数额却一直在减少，对于这一事实，我该说什么？

对发达国家农民的援助额超过了官方发展援助的两倍，在此情况下，关于鼓励更开放的贸易制度的决定有没有得到执行？

实际上，必须改变数百年前开始的全球化，亦即殖民化和进口非洲囚徒，强迫他们在甘蔗园和咖啡园做奴工，然后把他们的产品出口到西方或北方。

我们现在要造就一种新的全球化，它以我们共同人类的单一概念，以相互信任、合作与尊重，以尊重环境及其所有生命形式为基础。我们迫切需要摒弃往日的那种观念，停止把利润当作真正的上帝，把公民贬低为纯粹的消费者，把地球当作我们可以摧毁的殖民地。全球村将无法在人性不断消失的凄惨贫民窟旁边永久保留时髦街区：一个不是地理上的，而是社会经济上的南北方。

海地是个岛国，地处世界上飓风屡屡肆虐的地区，因此我们特别担心全球升温和随之而来的气候干扰：更加频繁和更具破坏性的龙卷风和海平面上升。

难道穷人必须继续为他们富裕弟兄对能源的浪费和贪得无厌的胃口付出代价？难道他们必须放弃为改善自己生活水准而作的努力，以满足工业化国家的疯狂消费者？

所谓的禁毒战争不过是在消费国发生的几次小规模冲突，而在生产国和过境国却出现全面血腥战斗，有时这些国家的生存本身受到威胁。

尽管这一有利可图的贩运活动的驱动因素是北方国家对毒品的需求，难道南方国家仍需为非法毒品的生产和过境而受到责难？

对于从北方流向南方并支撑毒品贩运的军火走私，我该说什么？

我们应当为这些问题提供答案。我们如果长期回避这些问题，就会招致共同失败。存在的唯一希望在于弘扬人道主义精神，保持清醒，接纳一切生命和我们赖以生存并对之负有责任的环境。从这个意义上讲，南南合作带来了新的希望。我请南方各国领导人加强这个途径，以造福我们各国人民。

我在大会本届会议上听到的某些发言似乎预示，一种新的、不同的意识已开始萌发，有可能达到我们有待建立的新人道主义愿景的高度。然而，我们必须一如既往，注意信守承诺，言出必行。

此时此刻，海地再次呼吁解除对古巴的封锁。这种封锁除受到大会诸多决议谴责外，还与我们在国际商业方面所主张的价值观背道而驰。

我有责任代表海地人民，向智利、中国、巴基斯坦、危地马拉和墨西哥境内最近遭受自然灾害的许多人表示我们的慰问。

最后，我要提及总统和议会选举，这些选举将标志着我任期的结束和对海地人民来说特别困难一年的结束。重要的是，应当以严格、公平和透明的方式进行这一困难的进程，以巩固我们的年轻民主政体。因此，我呼吁所有国家行为体和我们的国际朋友共同努力，这样我们就能够成功穿越这个选举十字路口。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢海地共和国总统刚才的讲话。

海地共和国总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生在陪同下离开大会堂。

卢旺达共和国总统保罗·卡加梅先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取卢旺达共和国总统的讲话。

卢旺达共和国总统保罗·卡加梅先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我荣幸地代表大会欢迎卢旺达共和国总统保罗·卡加梅先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

卡加梅总统（以英语发言）：在大会第六十五届会议上，我们理应重新审视联合国在全球治理方面的作用，因为我们正在努力帮助它跟上我们时代变化的步伐，以使它能够为其所有会员提供平等服务。

据我理解，全球治理确认各国之间存在不可避免和可喜的相互联系、各国的独特情况与贡献和相互尊重原则。我说“可喜”是因为，正如我们看到的那样，全球规模的重大威胁，如金融危机、气候变化、恐怖

主义、贫困和其他危及全球和平的挑战，需要所有国家作出协调努力，才能得到有效应对。

刚刚结束的千年发展目标高级别全体会议为我们提供了又一次机会，可借以评估联合国的作用、衡量我们所取得的进展和审视在实现我们为自己设定的各项目标方面仍然存在的障碍。显然，联合国具有独特的条件，可以发挥至关重要的作用，动员和激励所有国家致力于促进我们的共同利益、推进我们的集体倡议，协调行动以推动各国的社会经济发展。

然而，联合国是会员国的总和，它只能起会员国希望它起的作用。如果所有会员国之间有着共同的理解和共同的价值观，那么本组织就能够更高效地履行它的使命。但情况已经变得很明朗，联合国已演变为一个两级性质的组织，反映的是一个似乎分为两大类的世界：一类被视为拥有内在、值得称赞的价值观、权利和自由，另一类则需要有人为它传授和灌输这些价值观。

我国和发展中世界的许多国家似乎属于第二类。我们不仅被边缘化、被剥夺权利，而且还被视为我们自身人权的长期侵犯者。言下之意是，联合国对一些国家持一套标准，对另一些国家则持另一套标准，尤其是在国际问题上，而每个会员国在这方面都应当依法受到平等对待。

在我看来，现在急需在联合国全体会员国内部进行这两大类之间的一次辩论，以便恢复本组织赖以成立的崇高理想。我们共同组成的联合国比任何其他实体都更有条件使各国受到平等对待和尊重，尽管其经济地位千差万别。

在国际司法和法治领域，情况也是这样。卢旺达认同这样一项原则：每个国家都应遵守法律，我们所有人均应遵守法治。但这些法律必须真正地平等实施，司法裁决必须真正独立。

重申联合国在全球治理中的作用意味着必须加强和改革联合国，使它能够更有效和更高效地应对全球挑战。然而，改革我们这些全球治理结构的动力是

要这些结构能够应对上述挑战而同时使世界所有人民均有一个更光明未来的愿望。

当我们将国际裁决无处申诉、全球关键机构不肯承担责任以及一般百姓感到联合国不能妥善处理影响他们日常生活的种种问题时，联合国便不能被视为是可信、切实和民主的机构。我们应当使本组织不致沦为强权保护它们自身利益和扩大影响力或用来压服他人的工具。

卢旺达奉行多边主义，深知只有通过国际合作才能有效应对全球挑战。联合国必须继续居于这一议程的中心，并且应当不带偏见或成见地发挥它的作用。

当我们人民在卢旺达继续重建我们的国家时，我们对我们的区域需要持久和平与安全有着非常清醒的认识，并为此作出辛勤努力。我们知道，稳定是我们实现发展和改善我们人民和我们邻居生活的重要前提，我们一直在不遗余力地争取稳定。我们将继续与我们邻国、国际和区域组织及非洲联盟合作，确保和平与安全获得胜利和非洲充分实现其潜力。

最后，让我说，我们每个国家，不论单独或集体均对全世界人民，尤其是最弱势者，负有责任。

代理主席（以英语发言）：我代表大会感谢卢旺达共和国总统刚才的讲话。

卢旺达共和国总统保罗·卡加梅先生在陪同下离开大会堂。

纳米比亚共和国总统希菲凯普奈·波汉巴先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取纳米比亚共和国总统的讲话。

纳米比亚共和国总统希菲凯普奈·波汉巴先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎纳米比亚共和国总统希菲凯普奈·波汉巴先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

波汉巴总统(以英语发言):我要祝贺戴斯先生当选为大会第六十五届会议主席。我们深信,他将睿智地履行他的崇高职责。我向他保证,纳米比亚将配合和支持他的工作。我还要赞扬他的前任阿里·阿卜杜萨拉姆·图里基先生阁下干练地主持了大会第六十四届会议。

联合国秘书长潘基文先生阁下和他的工作人员在监督改进本组织工作方法和更好地与会员国互动的持续努力方面做了值得称赞的工作。我们赞扬他们的奉献精神和辛勤努力。

今年这届会议的主题“重申联合国在全球治理中的中心作用”既及时又适当。本着这一精神,会员国应当重申联合国在全球治理方面的中心作用。纳米比亚赞同世界金融和经济危机及其对发展的影响问题会议成果文件(第 63/303 号决议,附件)中所表达的看法。

我们认为,由于各国普遍参加联合国及其所具的合法性,完全有条件参加所有旨在改进和加强国际金融体系有效运作的改革进程。在这方面,我们必须重申,我们致力于建立一个普遍、基于规则、开放、非歧视和公平的多边贸易体系,并且愿与各方一道努力,争取迅速和公平完成多哈回合。

尽管纳米比亚目前被列为一个上中等收入的国家,但它仍然带着过去殖民地时期留下的社会和经济不平等的烙印。结果,我们带有作为世界上收入和经济资源分配最不平等国家这一并不值得羡慕的特征。具有讽刺意味的是,由于我们被列为上中等收入的国家,我们还面临国际发展援助日益减少的趋势。这对我们调集资源促进国家发展努力的能力产生了负面影响。

有鉴于此,我呼吁国际金融机构根据 2008 年《关于与中等收入国家发展合作的温得和克宣言》的要求建立特别机制,使中等收入国家能够按照优惠条款取得资金促进发展。

我们最近闭幕的千年发展目标高级别全体会议为世界领导人和其他利益攸关方提供了一次独特机会,借以审查在实现千年发展目标方面取得的进展和交流宝贵的经验。同样显然的是还有许多工作要做。已经遇到的挑战和取得的成就应当鼓励和激励各国坚韧不拔地努力争取实现完成所有各项千年目标的崇高和共同事业。

在全球层次,气候变化是当今人类面临的主要挑战之一。世界各地自然灾害的毁灭性影响已经殃及我们大多数国家。纳米比亚排放的温室气体虽然不多,但却是最易受气候变化后果影响的国家之一。近年来,我国严峻的洪灾和干旱日趋频繁,农作物、牲畜和野生动物遭受毁灭。因此,我们呼吁工业化国家采取切实步骤,表现出更大的政治意愿,大幅减少温室气体排放。我们还敦促工业化国家以切实有意义的方式支持发展中国家减缓和适应气候变化不利影响的努力。

我们希望工业化国家按照 2009 年在哥本哈根作出的承诺,履行提供适当资源的诺言。纳米比亚期待今年稍后将在墨西哥举行联合国气候变化框架公约缔约国会议取得成功。

2000 年,纳米比亚在担任安全理事会成员期间倡议和提出“妇女与和平与安全”议题,结果导致通过第 1325(2000)号决议。当时,我们的目标是强调冲突局势中的妇女困境,并肯定她们可在促成和平,有效解决冲突方面发挥重要作用。在我们纪念这项决议通过第一个十年的时候,让我们重申我们保护世界各地冲突局势中的妇女和女童的承诺。

我们欢迎大会通过全系统一致性问题决议和建立联合国妇女署,专门负责处理有关两性平等问题(第 64/289 号决议)。我们希望,这一新实体可加强联合国促进两性平等和增强妇女权能的机构能力。我国代表团祝贺米歇尔·巴切莱特女士出任妇女署首任主任。

今年8月,纳米比亚接任南部非洲发展共同体(南共体)主席。我们将以此身份促进同非洲其他区域经济共同体合作,建设非洲大陆一体化。南共体致力于促进区域政治稳定,以此作为可持续发展的必要条件。在这方面,我们已主动采取行动,通过莫桑比克前总统若阿金·希萨诺的调解,解决马达加斯加的政治危机。

今年7月,非洲联盟(非盟)在坎帕拉举行首脑会议,重点讨论孕产妇、婴儿和儿童保健与非洲发展问题。非洲各国领导人重申了他们动员和使用资源遏制妇女和儿童的可预防疾病死亡的承诺。

纳米比亚一直敦促国际社会履行义务,协助西撒哈拉人民争取自决的努力。因此,我们呼吁立即、无条件执行联合国西撒哈拉解决计划,根据安全理事会和大会有关决议举行自由和公平的全民投票。

纳米比亚对于巴勒斯坦人民在以色列占领下继续遭受痛苦和羞辱、自决的根本权利被剥夺,深感关切。但双方恢复直接谈判令人鼓舞。我们希望能够在联合国有关决议的基础上立即找到持久解决办法,不再拖延。

纳米比亚也对古巴人民长期实行域外经济封锁表示关切。我们完全支持非盟坎帕拉首脑会议作出的呼吁解除封锁的决定。我们认为,这种经济封锁没有道理,不公平,所以应当解除。

同样,纳米比亚呼吁某些西方国家取消对津巴布韦共和国实施的直接或间接经济制裁。这些制裁已经造成巨大的痛苦,不仅对津巴布韦人民,而且对南共体地区其他国家。

我们已多年呼吁全面改革联合国系统,特别是改革安全理事会。必须完成这一进程,使安理会具有更大的代表性、更加民主和更负起责任。非洲仍然是世界上唯一没有安全理事会常任理事国席位的地区,这是不公正的。在这方面,我们重申,我们支持《埃祖尔韦尼共识》和《苏尔特宣言》阐述的有关非洲对安全理事会改革的共同立场。

维护国际和平与安全是我们的共同责任。纳米比亚认为,和平、安全与稳定是可持续发展的基石。因此,我们将继续参加联合国和非盟维和行动。我们敦促国际社会支持在世界各地预防冲突和建设和平的努力。

最近,《不扩散核武器条约》缔约国重申了它们致力于核裁军、不扩散与和平利用核能的承诺。我们欢迎这一积极步骤,相信多边主义是实现一个没有核武器危险世界的最可行途径。

纳米比亚相信在联合国主持下采取集体行动和平解决冲突和应对世界各项挑战的效用。我国代表团乐观地认为,同心协力,我们促进全人类共同利益的努力可以成功。让我们携起手来,实现为今世后代建设一个更加美好世界的共同目标。

代理主席(以英语发言):我谨代表大会感谢纳米比亚共和国总统刚才的讲话。

纳米比亚共和国总统希菲凯普奈·波汉巴先生在陪同下离开大会堂。

圭亚那共和国总统巴拉特·贾格迪奥先生的讲话

代理主席(以英语发言):大会现在将听取圭亚那共和国总统的讲话。

圭亚那共和国总统巴拉特·贾格迪奥先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言):我谨代表大会欢迎圭亚那共和国总统巴拉特·贾格迪奥先生阁下来到联合国,并请他向大会讲话。

贾格迪奥总统(以英语发言):我为大会第六十五届会议所有代表带来了我国政府和人民的热情问候。

联合国从战争和暴力的废墟中诞生。其以和平、平等和正义等永恒价值为基础的崇高志向,旨在为今世后代创造一个更美好的世界。然而,若要这些价值有意义,联合国就绝不能仅仅是一种愿望的表述。相反,我们必须努力,直到联合国通过用有意义和切实

的办法解决各国人民面临的各种当代挑战，提供为上述永恒价值注入生命的框架。

挑战众多，但本周尤为聚焦突出的有三：第一、我们为到 2015 年将贫困人口减半并实现千年发展目标的全球努力；第二、可能使我们帮助人民摆脱贫困的许多成果付之东流的全球金融危机；第三、可能造成全球动乱，危及整个国家和我们今天习以为常的许多东西的继续存在的气候危机。

这些挑战都是现代世界主要特征的表现：全球社会相互关联。我们只有采取相互关联的对策，才能应对挑战。我们通过内向型国家应对办法即可保护本国和全球利益的认识不再行得通。相反，联合国提供便利相互关联的全球对策的平台，符合所有国家的利益。

但我认为，要建成这一平台，我们有相当多工作要做。在千年发展目标(千年目标)问题上，虽然已经取得了进展，但我们还没有把支持实现千年发展目标的言论化为实际援助。在金融危机问题上，我们还没有把全球性开放金融系统的益处与预防这种系统带来的风险的措施相结合。而且，在气候危机问题上，我们还没有把科学证据与减缓气候变化最恶劣影响的全球应对政策相结合。

我们可以选择继续这样下去，但结果显而易见。或者我们可以选择扪心自问，我们是否愿意承担我们应当承担的责任？

我国认识到，我们必须做我们应当做的。我国有望按计划实现多数千年发展目标，特别是教育和卫生领域的目标。我们正在竭尽全力应付金融危机，尽可能减少我国人民的痛苦。而且，我们认识到，我们不能仅仅抱怨气候变化。我国已经制定了《低碳发展战略》，提出了保护我国 1 600 万公顷热带雨林的长期道路，使我国整个经济进入低碳的轨迹。

但我们有时感到，国际体系似乎有意设置障碍，妨碍我们克服挑战。仅以三个领域为例，发达世界援助、贸易和气候政策不一致和缺乏连贯性，往往给寻求进步的发展中国家造成困难。

联合国可以帮助改变这些现状，为采取符合联合国远大志向的全球对策提供框架。但框架的核心必须是加深对问责制概念的理解。

在像我国这样的国家充分接受我们需要对自己的行为负责，支持全球努力实现千年发展目标和应对金融不稳定和气候变化的同时，发达国家也必须承认它们的责任，在与其他国家打交道时采取兼顾全局的方针。援助是有价值的，应该赞赏；但有时，当那些吹嘘它们的援助如何帮助实现千年发展目标的国家，同时推行不公正和目光狭隘的贸易和气候政策时，这些援助就显得苍白。

因此，我呼吁联合国建立一套全球问责指标，我们可以据此透明地监督国际社会成员所推行的政策总体而言是否有助于这些成员履行其全球责任，不仅是通过提供援助，而且通过避免不公平的贸易和气候政策。通过千年发展目标，我们已经开始制定我们需要的一些指标。随着我们进一步完善这些指标，我认为我们将看到，加强问责只要理解得当可帮助我们应对我们所面临的挑战。

我想强调保护和养护我们环境的需要的重要性。虽然我提到的每一个问题都是全球性问题，需要全球性对策，但我们所面临的环境挑战，使认为我们现在依旧生活在一个全球集体行动似乎是一种可要可不选的世界中的人们显得可笑。

对世界任何一处自然栖息地的破坏，都是摧毁可能成为造福各地公民的未来医学进步的基石的生命形式。在非洲或亚洲排放出一吨碳，会威胁到北美最小村落的公民。寻求代表本国公民的人否认这一事实，或不理解其后果影响，将威胁到他们自己的国家利益和本国的财富与安全。

因此，认识不到需要以相互关联和全球的方式来应对气候变化和生物多样性丧失，不仅是推卸对某些无形的全球利益或世界另一边人民所承担的责任。这样做是对生活在世界上每一个村落和城镇中的公民构成的非常现实、可衡量的威胁。过于糊涂或无知而

认识不到这一点的人，将受到历史严厉的评判。所以，我们避免灾难性气候变化和保护生物多样性的工作需要变化步骤。

去年我们在这里开会时，许多人希望，联合国将在 12 月世界上大多数国家领导人参加的哥本哈根会议上，促进各国达成全球行动的协议，以稳定地球气候。全球社会不仅未能实现这一目标，而且我们现在面临灾难性的志向转移的现实危险，我们甚至不再设法以有关气候变化的科学证据为依据而采取全球行动，以避免气候变化。

我们的抱负中的这种游移现象必须停止。它是我们所作选择的后果，不是预先注定的。因此，我们必须重新致力于就共同的气候威胁采取共同对策。多数进步国家现在认识到了这一点，并致力于使气温升幅不超过 2 摄氏度或更低。它们认为，这将要求高效和清洁能源、新的绿色行业、在林业和农业上采取的更低碳的新做法带动全球经济增长。

可是，国际社会尽管知道这一点，但仍没有采取措施，实现我们声称希望实现的经济转变。这在很大程度上是因为没有达成全球一致，来惩罚高碳活动和奖励低碳创新。我们需要改变这种情况。为此，圭亚那继续认为，国际社会需要一项具有法律约束力的全球气候条约，首先是要促进稳定全球气候所需的减排，然后使我们不再只是从成本角度看待气候变化，同时还要让我们能够看到这样做可以催生一生只有一次的全球经济转变，而这种转变会惠及所有人。当今发达国家不进行大幅、有约束力的减排，就不可能实现这一点。发达国家的减排会刺激资金流动，从而能够在发展中国家开展减缓和适应工作。

我们认识到，此类全球条约今年可能无法达成，但我们现在并非无能为力。即使没有条约，国际社会也可以做三件事，我们在坎昆开会时可以在每个方面都实现突破。

首先，我们可以要求发达国家对其所作承诺即立即在短期加大对发展中国家气候行动的资助力度负

责。可以在坎昆会议上商定到 2012 年提供总额 300 亿美元的资金以及到 2020 年每年提供 1 000 亿美元的现有承诺。第二，我们可以解决这样的一个棘手问题，即建立有效的资金转移机制，确保资金既流向适应行动也流向减缓行动。第三，我们应当研究加强短期可奏效的、真正的部门性对策。具体来说，我们圭亚那认为，就毁林和森林退化现象采取行动是可以迅速开展的、见效最大的工作之一。我要强调，所有这些都不是为了要发达国家给予我们援助。相反，这是为了确保用来处理气候变化问题的资金能够被用到见效最大的地方。

在处理这些问题时，我要提出一个敏感问题，即《哥本哈根协议》。它是去年气候问题首脑会议的唯一具体成果。我知道，今天在座的很多国家仅是勉强地赞同该协议，还有一些国家根本就不赞同。但我认为，勉强赞同或是不赞同《哥本哈根协议》与大力支持其中某些规定并非互相排斥。即使是不赞同该协议的国家也应当要发达国家对其承诺负责。

我们圭亚那早就说过，如果国际社会做好了被问责的准备，我们也不会什么都不做。三年前，我们说过，尽管我国面临巨大的气候挑战——2005 年洪灾导致的损失相当于我国国内生产总值的 60%——我们仍准备尽自己的一份力量。我们决定，作为一个 80% 多的国土是雨林的国家，我们可以为解决气候变化问题作出特别大的贡献。所以，我们研究了可以作贡献的两个办法。一是建立财政机制，使我们能够将我国全部雨林纳入保护；二是利用我们用受保护森林来提供气候服务所获得的资金，使我国经济走上低碳道路。

因此，在就气候变化问题开展了世界上非常全面的全国协商之后，我们开始执行我国的低碳发展战略。我们明确了如何能够到 2020 年累计减少森林所造成的 15 亿吨排放。我们与挪威签有协议，内容是关于减少毁林和森林退化所导致的排放。正因为此，我们正在建立一项气候筹资基金，从今年到 2015 年将筹资 3 亿到 5 亿美元。我们还确定了如何利用这一气候融资，来投资于教育和保健；促进私人融资，使

我们的整个经济转向清洁能源；开发我们的非林业土地，用于开展新型经济活动；投资于适应气候的需要以及支持我国土著人民从经济和社会上改变他们的社区。因此，我们希望我们展现的是就我谈到的三个相互联系的筹资承诺采取行动的价值，我希望我们已开始表明，相互联系的全球对策可以产生有益于全球成果。

联合国尽管存在很多限制，但仍是我们促进人类发展的最大希望。本组织的普遍性使其得以在平衡会员国的不同利益以及就我们持有分歧的问题达成共识方面发挥核心催化剂作用。所以，我们必须大力致力于《宪章》的原则和宗旨，致力于改进联合国结构。我谨代表我国和我国人民向大会保证，我们将全力支持本组织，支持加强其能力，从而更好地履行赋予它的诸多任务。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢圭亚那共和国总统刚才所发表的讲话。

圭亚那共和国总统巴拉特·贾格迪奥先生在陪同下离开大会堂。

科摩罗联盟总统艾哈迈德·阿卜杜拉·桑比先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取科摩罗联盟总统的讲话。

科摩罗联盟总统艾哈迈德·阿卜杜拉·桑比先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎科摩罗联盟总统艾哈迈德·阿卜杜拉·桑比先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

桑比总统（以法语发言）：今年，我要再次把发言的主要内容放在科摩罗马约特岛这个重要问题上。我们与法国 30 多年来一直在此问题上存在争端。我们希望大会能够对该问题有更多的了解并予以更积极的声援。

我认为，我国即科摩罗联盟的未来取决于和平与稳定。但是，不最终解决这一问题，我国就不可能有

持久稳定。因此，今年我们再次请求将科摩罗马约特岛这一项目列入大会第六十五届会议议程。

我想借此机会代表科摩罗人民深切感谢非洲联盟、阿拉伯国家联盟和伊斯兰会议组织在这个问题上给予我们的宝贵和坚定的支持。

首先我想回顾一下，根据联合国的建议，法国最高当局亲自确认，科摩罗应在其不可侵犯的边界内宣布独立。因此，法国前总统瓦莱里·吉斯卡尔·德斯坦先生宣布，除其他外，科摩罗现在是而且一直是一个实体；他们有着共同的命运，那是自然的。

我还认为，今天有必要及时回顾一下联合国肯定科摩罗主张对马约特岛的权利具有合法性的某些决议。这些决议包括 1960 年 12 月 14 日关于准予殖民地国家和民族独立的第 1514(XV) 号决议，其中保障这类国家在收回主权时的国家统一和领土完整。1974 年 12 月 13 日的第 3291(XXIX) 号决议重申科摩罗群岛的完整和统一。此外，在科摩罗独立后几个月于 1975 年 11 月 12 日通过的第 3385(XXX) 号决议确认，接纳由马约特岛、昂儒昂岛、莫埃利岛和大科摩罗岛组成的科摩罗群岛加入联合国。

最后，1976 年 10 月 21 日具有历史意义的第 31/4 号决议强调了科摩罗享有的权利和法国对该独立国家负有的责任。请允许我宣读这个对我国非常重要的决议的条款，该决议将永远被科摩罗同胞铭记在心。

“认为法国占领科摩罗马约特岛是悍然损害联合国会员国科摩罗国的国家统一，

“认为法国的这种态度违反了联合国的有关决议的原则，特别是关于给予殖民地国家和人民独立并确保这些国家的国家统一和领土完整的 1960 年 12 月 14 日大会第 1514(XV) 号决议，

“1. 谴责法国政府于 1976 年 2 月 8 日和 4 月 11 日在科摩罗马约特岛举行的公民投票，认为这两次公民投票是无效的，并拒绝接受：

“(a) 法国将来可能在科摩罗领土马约特举行的任何其他方式的公民投票或协商；

“ (b) 目的在使法国在科摩罗领土马约特的殖民势力合法化的任何外国立法;

“2. 强烈谴责法国势力在马约特的存在侵犯到独立的科摩罗共和国的国家统一、领土完整和主权;” (第 31/4 号决议序言部分第三和第四段以及第 1 段和第 2 段)。

法国拒绝遵守大会通过的同科摩罗马约特岛有关的所有相关决议,并继续违反殖民地边界不可侵犯的原则。必须回顾指出,边界不可侵犯的原则已经成为根据第 1514 (XV) 号决议第 6 段编撰的习惯国际法法则,其中规定:

“凡以局部破坏或全部破坏国家统一及领土完整目的之企图,均与联合国宪章之宗旨及原则不相容。”

同一决议在第 7 段中还忆及:

“所有国家均应在平等及不干涉他国内政及尊重各民族之主权及领土完整之基础上,忠实严格遵行联合国宪章、世界人权宣言及本宣言之规定。”

国际法学完全承认殖民实体不可分割的原则。1992 年 9 月 11 日在洪都拉斯和萨尔瓦多之间争端问题留下的判决中,海牙国际法院宣告,殖民地边界不可侵犯的原则是一项追溯既往的原则;该原则将原本为其他目的设定的行政边界变更为国际边界。

多年来,我国一直呼吁国际社会见证并了解,我国愿意寻求一个公平、公正的双边解决办法。但对我们立场的回应却让我们崩溃。1994 年法国采取单边措施,为希望造访科摩罗领土马约特的所有科摩罗人提供签证,以此阻碍人口自由流动。不仅如此,它从 2000 年开始将该岛屿变为一个省,而根据国际法这是不合法的。

我希望强调的是,1994 年实行的签证要求,确实对人产生了悲惨的后果。将昂儒昂岛与姊妹岛马约特

岛分开的约 70 公里一小片海域,现在已变成世界上最大的海上墓地。迄今,已有近 7 000 人被杀害。

此外,虽然我们已商定设立一个高级别工作小组,重新启动对话,以便一起考虑公平和公正的解决办法,但法国在 2009 年 5 月 29 日又组织了一次全民投票,旨在改变马约特岛的地位,使它成为一个海外省。

我们感到惊讶的是,尽管科摩罗方表明了所有良好意愿,特别是我本人早些时候在大会会议上提出了在马约特实行被称为“一个国家,两种制度”或两个政府的创新建议,但法国一直没有对伸出的手作出积极反应。双重制度将是一种妥协,以期最终确保尊重国际法,而同时又让法国能在双方商定的时期内继续合法地管理科摩罗马约特岛。这还会使我深深热爱的我们马霍来族兄弟姐妹们维持他们的社会地位和生活水平,也会使另外三个岛屿最终在和平与稳定中应对诸多发展挑战。

但是,对于这个妥协办法,法国什么也不想了解。面对这种态度,我们不得不请我们亲爱的本组织要求法国尊重和遵守国际法,履行联合国关于科摩罗马约特岛的所有决议,并重新考虑其对我们提案的立场。我们的提案清楚表明我国作出的巨大牺牲,这实际上是其权利的一部分。

其中利害攸关的是联合国一个享有主权的小会员国科摩罗的未来。对法国利害攸关的是它的荣誉。法国是一个伟大的国家,它的自由、平等、博爱的理想非常强烈和深刻地启迪了《世界人权宣言》和《联合国宪章》的根本原则。最终,也利害攸关的是本组织的荣誉。如果继续无视国际法和合法性而且科摩罗领土完整继续受到侵犯,那末,联合国的可信度就会受到严峻挑战。

联合国是尊重国际法的保证者。联合国要求其会员国的立法应完全符合有关决议,责无旁贷。我只能赞同大会主席约瑟夫·戴斯先生阁下在本届会议开幕

时所说的话，联合国是全球治理的保证者，享有全球合法性。

在结束发言之前，我一定得重申，科摩罗支持国际社会的努力以及更具体地说支持巴拉克·侯赛因·奥巴马总统阁下为在中东建立公正和持久和平所作出的个人努力，以使巴勒斯坦人民能够在一个独立国家自由和安全地生活，并充分享受其所有合法权利。

我国还赞扬为使苏丹、阿富汗、索马里、刚果民主共和国及大湖区分崩离析、自相残杀的冲突得以结束所做出的努力。

我们还重申坚决支持兄弟的摩洛哥王国领土完整，并全力支持作为解决摩洛哥撒哈拉地区争端的明确政治妥协方案的摩洛哥自治提议。

我们也重申坚定不移地支持中华人民共和国关于台湾回归中国怀抱的正当要求。

只有通过和平、稳定、安全和尊重国际法，我们各国才能够实现它们为自己确定的发展目标，从而帮助我们的人民。因此，我完全相信，我们本组织定会继续主要关注这些理想。

(以阿拉伯语讲话)

我们必须尽快执行我们已商定的协议和决议，以便找到以和平方式最终解决所有悬而未决问题的办法，因为我们在寻找这种解决办法过程中有任何拖延或暂停，都会在其他国家造成更多类似的问题和危机，并且在世界各地点燃极端主义和恐怖主义的火焰。我们希望，我们将找到会把我们所有人民引向幸福和福祉的解决办法。

代理主席 (以英语发言)：我代表大会感谢科摩罗联盟总统刚才所作的讲话。

科摩罗联盟总统艾哈迈德·阿卜杜拉·桑比先生在陪同下离开大会堂。

萨尔瓦多共和国总统卡洛斯·毛里西奥·富内斯·卡塔赫纳先生的讲话

代理主席 (以英语发言)：大会现在听取萨尔瓦多共和国总统的讲话。

萨尔瓦多共和国总统卡洛斯·毛里西奥·富内斯·卡塔赫纳先生在陪同下进入大会堂。

代理主席 (以英语发言)：我谨代表大会欢迎萨尔瓦多共和国总统卡洛斯·毛里西奥·富内斯·卡塔赫纳先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

富内斯·卡塔赫纳总统 (以西班牙语发言)：今天能够在大会发言，既是一个荣幸，也是一项重大责任。这之所以是一项责任，是因为我们需要正确分析我们所面临的严重问题，就我本人而言，我要正确分析我国的困难现实。与地球上的许多国家一样，萨尔瓦多饱受贫穷、落后、尤其是不公正等问题的困扰。众所周知，领导者背负本国人民所承受悲剧的担子越沉重，责任就越大。

当大会审查千年发展目标和世界消除贫困的情况时，看看中美洲的现实，我们可以说，所作的努力尚未取得预期结果。我的评估如此直言不讳是不容易的，但现实情况就是如此。国际社会必须敏感地意识到世界绝大多数人口的困境。多年来，联合国和其他多边论坛的议程一直包含为消除贫困而进行的斗争。但是，我们看不到所期望的改善。至于社会公正，我们远未获得预期的进展，富国与穷国之间的差距和一国内部的贫富差距出现扩大。不公平压倒了我们的善意。这是事实。

在墨西哥塔毛利帕斯州最近发生的 72 个移民被杀事件中，已有 14 人被确定是萨尔瓦多人，我们正在努力确定其他人的身份。这一事件显示，这一悲剧虽然以墨西哥和中美洲为中心，但其严重性却影响到整个世界。这 72 名绝望的青年男女是在试图到美国或加拿大寻找未来的过程中被杀害的，这是该地区的悲剧的一种体现，也是全球不公正的一个反映。这一悲剧并非飞机坠毁或气候变化造成的。这本质上是三个因素造成的结果，而这三个因素都表明在消除贫困和与不公正现象方面缺乏积极成果。

我所指的第一个因素是缺乏机会状况以及排斥、落后和普遍存在的不公正，这些情况影响着中美洲社会，是这些国家青年人大批移民的原因。第二个因素是移徙，这是第一个因素的后果。第三个因素是暴力、犯罪和有组织犯罪的影子经营，它们利用贫困温床和一无所有移民的过境来谋求自身的非法目的。

萨尔瓦多境内有 600 万居民，另有 300 万人生活在其它国家，主要是美国。由于各国政府在上述问题上缺乏应对措施，移民逐年增多。我们的移民，实际上全世界的移民，在离开自己的国家时，放弃了他们的公民权利；在到达新国家后，他们的公民权利得不到承认。正如移民专家所说，移民是一个弃儿，一个没有权利的人。对于世界各地 2 亿移民——其中大多是年轻人——来说，诸如《世界人权宣言》中所规定的人权和社会权利，是得不到保证的。我们地区的另一个现实是，针对妇女的暴力发生率很高，这也需要我们特别注意。

我们注意到，贫困、不公正及移徙之间有着密切关系。此外，在我们地区，与此密切相关的另一个因素是有组织犯罪活动猖獗、暴力及犯罪发生率极高。我们可以毫不夸张地说，贫穷和不公正现象的分布情况与移民、毒品、人口及武器贩运、公民不安全感、洗钱及大规模犯罪的分布情况是相同的。

我刚才谈到，在全球范围、特别是在中美洲，消除贫困和不公正的努力缺乏积极成果。我现在举一个我国过去十年中实施政策失败的例子。根据联合国开发计划署的一份报告，萨尔瓦多最富裕阶层获得国家社会开支的 23%，而处于最低层的穷人和被边缘化的阶层只获得社会开支的 18%。国家实际上助长和扩大了不公平，促成了更严重的贫困。显而易见，最近数十年实施的新自由主义政策违背了国际社会在千年发展目标中表达的减贫愿望。

因此，让我们牢记爱因斯坦的至理名言。他说，愚蠢的人反复做同样的事情却期望得到不同的结果。我说的不光是我本国。我相信每个国家为了不重蹈失败的覆辙，都必须对制订社会政策的方式做根本改

变。例如，如果认为一个只知道胁迫和压制的国家单靠在安全部队或军队上增加投资，或者调动军队支援警方打击犯罪——由于我上任后继承了犯罪率上升的现实，我在萨尔瓦多下令这样做了——可以解决不安全问题，那是天真幼稚的。如果我们不消除暴力和犯罪的根源，我们将犯历史性的错误。必须将最近时期盛行的惰性国家转变成为“社会国家”，把减少贫困和不公正作为其主要战斗来开展。

在这方面，我想讲一些基于现实的想法。首先，打击有组织犯罪是正义的斗争，是为了维护移民的人权，这不仅是墨西哥和中美洲的问题。我在这里想说，我们不能把这个问题留给墨西哥或中美洲单独解决。我们区域不是毒品的主要消费国。洗净后的贩毒资金——更严格控制措施失败后的产物——并没有源源不断地大量流入我们各国。如果贩毒集团继续发展壮大，危害我们国家的生存，那么受伤害的将不仅只是我们的人民。这场战斗与所有国家都有关。如果以为墨西哥和中美洲能够单独打败犯罪，那将是一个错误。暴力犯罪的场所今天是美国与我们小国之间的边界，明天将是发达世界的主要城市，是美洲、欧洲、非洲及亚洲各国的首都。因此，让我们不要把它只留给墨西哥，只留给中美洲来解决。

这是我对国际社会的呼吁。我们各国需要的帮助是经济上的帮助，是情报上的帮助，是支持我们训练和装备担负我们各国负责打击犯罪和控制洗钱，从而维护法律和秩序的部队。我们中美洲一体化体系已制定的新的社会和地区政策也需要得到帮助，因为这些投资将消除我们各种悲剧的根源。

基于这些原因，我想向大会提两个建议。第一，我们应当在联合国主持下，设立一个中美洲委员会，调查有组织犯罪。这一机构的设立将以消除危地马拉国内有罪不罚现象国际委员会的良好经验为基础，该委员会是在联合国、美国、加拿大及西班牙的支助下成立的。这样一个委员会无疑有助于加强体制。我们必须认识到，有组织犯罪已渗透到国家机构中，必须提供一切手段来恢复这些机构并发起打击犯罪的斗争。

我的建议所依据的是对这样一个显而易见事实的默认，即：有组织犯罪没有边界或国家之分。因此，我们的应对措施必须超越边界之囿；我们的应对措施必须统筹一体。在设立这一委员会之前，我国将本着这些原则开展工作，而且我们已经启动与邻国的对话并与邻国一起采取行动，以协调预防和惩处犯罪的政策。

我的第二个建议是建立一个国际联盟，以便为区域一体化方面的优先事项提供支持。这些优先事项是消除贫穷与不平等和创造机会，它们将使我们的国民不必背井离乡。

中美洲人清楚这一点，而且愿意与贫穷、排斥现象和有组织犯罪作斗争。为此，我们已经开始联合工作，重新启动了我们的一体化组织，即中美洲一体化体系。中美洲各国正在力争建立强大、民主和公正的社会。具体就萨尔瓦多而言，考虑到我先前谈到的过去机制的失败，我国政府正在逐步营建一个社会国家，重新制订社会政策。

帮派已成为与有组织犯罪狼狈为奸的名副其实的犯罪组织。我们如果仅仅靠实施援助政策或者提高生活水平，就无法解决这个实际问题。帮派现象出现在青年人中，他们从童年和青少年时期就加入黑帮，而且，黑帮现象如此普遍，已经成为一种复杂的亚文化。我们的应对措施应当与此相对应。

在社会国家的框架内，我们必须深化民主，加强共和体制。我们知道，腐败是民主制度最大的敌人之一，因此，努力促进透明度已成为我国国家和区域战略的一个根本方面。

在整个中美洲，这场斗争不仅事关道义，而且还关乎民主的存亡。换言之，我们必须通过建立强有力的民主、透明国家，防范出现毒品国家的可能性。事实证明，腐败越严重，就越不可能实现经济发展。腐败毒害公共政策，特别是援助穷人的政策。腐败降低公民对其体制的信心，导致市场失去效率。

我国政府已经建立一个专门的反腐机构。副部级的透明度和反腐署是美洲第一个接受美洲国家组织“美洲反腐败合作方案”原位管制的机构，因而受到了称赞。据美国政府认为，萨尔瓦多也是中美洲在打击有组织犯罪和毒品贩运方面表现最佳的国家。因此，萨尔瓦多不在美国政府刚刚公布的高风险国家之列。如果没有透明的机构、强有力和独立的机构以及对打击有组织犯罪的真正承诺，就不可能应对我们面前的这些巨大挑战。

我们正在发动一场战役。这是一场与过往不同的新战役。我们不是在对另一个国家或一支常规军队宣战。我们面对的是强大、狡黠和散布各地的敌人，他们已经与我们的社会融为一体，我们必须利用新武器、创意、才智以及各国社会和国际社会的合作，与这个敌人作战。只有这样，我们的努力才能符合现实的要求。只有这样，我们才能够应对当今的挑战。只有这样，我们才能良好地满足大多数人民的需要，他们等待机会，以再一次建立对民主、体制和政治的信心。

我再次呼吁国际社会展现良知和情感。最后，我要引述约翰·肯尼迪总统 1961 年就职演说中的一句话，因为这段话体现了我今天力求传递的信息。他这样说道，“一个自由的社会，若不能帮助众多的穷人，也就无法拯救少数富人”。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会，感谢萨尔瓦多共和国总统刚才的讲话。

萨尔瓦多共和国总统卡洛斯·毛里西奥·富内斯·卡塔赫纳先生在陪同下离开大会堂。

爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔维斯先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取爱沙尼亚共和国总统的讲话。

爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔维斯先生在陪同下进入大会堂。

代理主席 (以英语发言): 我谨代表大会欢迎爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔维斯先生阁下来到联合国, 并请他对大会讲话。

伊尔维斯总统 (以英语发言): 我很高兴对大会讲话。今年, 我将重点谈三个紧迫的全球问题: 实现千年发展目标方面的进展、促进和平与安全以及人道主义事务。

在本千年的头十年中, 千年发展目标所带来的全球承诺和广泛伙伴关系是世人前所未见的。一路走来当然有挫折。然而, 有一件事情是肯定的: 千年发展目标是可实现的, 而且其中包含着具体的指标和期限。

我们制定了一个清楚的目标, 但是, 我们必须铭记, 只有共担责任, 而且朝着同一个方向齐心协力, 我们才能实现我们的目标。大多数利益攸关方在最近的千年发展目标首脑会议及其成果文件(第 65/1 号决议)中表明了政治意愿, 必须立即根据所商定的行动议程, 把这种政治意愿付诸行动。毕竟, 现在只剩下五年的时间。爱沙尼亚愿意继续作贡献, 使我们的共同努力取得成功。

爱沙尼亚通过重点突出的发展合作政策和在我们的主要伙伴国家——其中之一是阿富汗——开展相关活动, 为实现千年发展目标作贡献。在通过国际安全援助部队(安援部队)提供安全的同时, 我们正在赫尔曼德省执行长期保健和教育项目。我们还在确定善治标准方面提供我们的最佳做法, 包括为新选出的议会建立电子表决系统。

爱沙尼亚支持过渡进程, 包括把安全责任逐步移交给阿富汗当局。这个进程应当以满足某些条件为前提, 而且不可逆转, 它应按照今年 4 月在塔林举行的国际安援部队会议上达成的协议来进行。阿富汗政府对这一进程能否自主在落实它在喀布尔会议上作出的有关加强选举框架的承诺至关重要。这与得到核准的改革议程一起表明阿富汗人民发展其国家的愿望。

对我国爱沙尼亚而言, 发展信息通讯技术是过去 20 年来经济发展和现代化的重要引擎。正因为如此, 我们的专家在世界上许多地区, 向各国政府提供有关信息通讯技术解决方案的咨询意见。通过与联合国开发计划署和开放社会学会合作, 我们设立了一个专门的学院来协助发展中国家的各国政府, 为它们提供电子政务和在公共服务中利用信息通讯技术方面的咨询意见和培训。我坚信, 我们在缩小数字鸿沟方面做得越成功, 总体经济进展就会越快, 而且更有可持续性。

我赞扬联合国作出努力, 为更高效的运作体系铺平道路, 特别是历时四年的全系统一致性谈判取得了我们长期期待的成果。由于两性不平等问题影响到各项千年发展目标, 有关设立联合国促进两性平等和增强妇女权能署(妇女署)的协商一致协议将为实现这些目标提供进一步动力。

爱沙尼亚通过各个联合国机构、基金和方案, 为实现千年发展目标作出贡献, 我们也保证向妇女署提供支持。

自 65 年前签署《联合国宪章》以来, 联合国一直在捍卫全球和平与安全。自 1991 年以来, 联合国维和预算增加了超过 15 倍。我们很难想像, 如果没有联合国的积极和多层面参与, 像苏丹和刚果民主共和国等重大危机地区的局势会怎样。不过, 由于有 15 个军事行动和 12 个政治行动, 联合国维和力量显然捉襟见肘。我们需要进行进一步改革, 以加强维和行动的效力, 并且鼓励区域行为体发挥更有力的作用。爱沙尼亚自愿以超过比例的数额为联合国维和预算提供捐助。我们这样做已有 10 年, 并将继续这样做。

联合国在促进和平与安全方面的信誉取决于所有会员国的承诺。我们所有国家都平等负有遵循《宪章》所载原则的责任, 包括不威胁使用或使用武力危害任何国家的领土完整性或政治独立的责任。

爱沙尼亚重申, 我们坚决支持格鲁吉亚的主权、领土完整、安全与稳定, 其基础是完全遵守国际法。

为了和平解决这一拖延已久的冲突，必须继续日内瓦会谈，保持会谈最初的形式。现在，必需认真解决人道主义问题，特别是确保难民和境内流离失所者安全体面回返的问题以及加强冲突地区的准入，特别是人道主义工作者和国际观察员准入的问题。此外，必须确保居住在格鲁吉亚国际公认边境内的人民的自由出入。

没有司法，确保可持续和平的努力可能很容易就付诸东流。因此，我要强调，于 2010 年 6 月举行的《国际刑事法院罗马规约》审查大会以协商一致方式通过了有关侵略罪的一揽子修正案，这是重要的。爱沙尼亚坚决支持国际刑事司法体系，由一个独立、有效的国际刑事法院在其中发挥中心作用。

同样至关重要是支持前南斯拉夫问题国际刑事法庭在其存在最后几年中的活动。爱沙尼亚正在执行判决方面尽它自己的责任。

成功应对 21 世纪的安全威胁，包括网络威胁有赖于所有国家与国际和区域组织之间的紧密合作。爱沙尼亚敦促在保护重要信息基础设施方面进行广泛的跨国界和跨部门能力建设，信息和通讯技术高级别专家小组的报告(A/55/75)强调了这样做的重要性。国家之间以及国家与私营部门和民间社会之间加强合作至关重要，因为，在发生网络袭击时，一切传统安全措施都有可能变得毫无用处。我可以向各位保证，在发生真正危机的时候，作好全方位准备将会带来好处。

爱沙尼亚仍积极参与我们的贡献可以发挥作用的领域，特别是人道主义事务和人权问题。在这方面，我要提请大家注意，有关妇女、和平与安全问题的安全理事会第 1325(2000)号决议通过已有十年。这项决议必须成为朝着在联合国、区域和国家层面采取进一步行动的基石。制定保护妇女和女童的业务指导方针、加强问责机制以及提高妇女在和平谈判和冲突后建设和平中的参与，它们应当成为这些努力的一部分。为此，爱沙尼亚正在敲定一项国家行动计划，以加强我们的活动。

副主席贾曼先生(阿拉伯联合酋长国)主持会议。

爱沙尼亚是人权和基本自由，包括言论自由的坚定和有原则的倡导者。爱沙尼亚支持加强人权理事会及其在全世界促进和保护人权的能力。我们渴望在 2012 年加入人权理事会。

爱沙尼亚还持续不断地加强为联合国人道主义活动作出的贡献，包括在实地开展工作和提供财政捐助。联合国的协调能力至关重要，这一点最近在巴基斯坦和今年年初在海地都得到了体现。在海地，联合国拯救生命，而爱沙尼亚的后勤专家一直在支持联合国在实地开展的活动，迄今已有六个多月。我们的经验表明，必须作出更协同一致的努力，以确保救援努力与发展工作联系在一起。

爱沙尼亚对冲突地区违反人道主义原则的行为日益频繁感到关切。令人遗憾的是，人道主义的标识和大旗不再像以往那样提供保护。我们必须增强努力，并且要求增加对人道主义援助工作人员的安全保障。毕竟，各国政府有义务确保在其境内工作的人道主义人员的安全和安保。

人道主义援助的有效性和维护良好的人道主义原则是我们关切的其它问题。弘扬这些原则是爱沙尼亚在最近担任“良好的人道主义捐助倡议”共同主席期间开展的活动之一。

最后，我们强调一个简单的真理。联合国与任何其它组织一样，要做到有力和有效，其成员国的政治意愿和承诺就必须同样有力和有效。无论国家大小，我们都肩负着责任。爱沙尼亚作为欧洲联盟成员，坚信《里斯本条约》从根本上提升了欧盟作为一个重要全球行为体的能力，确保所有国家均拥有和平、稳定与繁荣。通过我们的共同承诺，我期望联合国在全球舞台上的重要和显著作用将得到进一步加强。

代理主席(以阿拉伯语发言)：我谨代表大会感谢爱沙尼亚共和国总统刚才的讲话。

爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔维斯在陪同下离开大会堂。

菲律宾共和国总统本尼尼奥·西梅翁·阿基诺三世的讲话

代理主席 (以阿拉伯语发言): 大会现在将听取菲律宾共和国总统的讲话。

菲律宾共和国总统本尼尼奥·西梅翁·阿基诺三世在陪同下进入大会堂。

代理主席 (以阿拉伯语发言): 我谨代表大会欢迎菲律宾共和国总统本尼尼奥·西梅翁·阿基诺三世先生阁下来到联合国, 并请他向大会讲话。

阿基诺总统 (以英语发言): 请允许我向大会主席和在此出席大会第六十五届会议的各位代表转达菲律宾人民的问候。

联合国的基本信念是, 集体安全有赖于集体行动。当各国跨越边界进行交往, 我们就能够开始管理我们时代的巨大问题。在日益全球化的世界上, 我们面临的挑战也变得全球化。气候变化; 传染病; 恐怖主义和大规模杀伤性武器; 人口贩运和非法毒品贸易等跨国组织犯罪; 移民、妇女、残疾者和穷人的持续脆弱性; 以及日益相互依赖的经济体所构成的挑战, 所有这些都需进一步加强国际合作。

在座各位代表了我们各自的国家, 肩负着照顾我们各自人民福祉的责任。我们也需要成为国际大家庭中负责任和有作为的成员。显然, 我们已经认识到, 一个国家的问题就是所有国家的问题。所以, 如要找到任何解决办法, 我们必须认识到, 我们每个国家不是存在于真空之中, 而是存在于日益相互依赖的全球村里。

这方面的核心启示就是, 人类如要进步, 所有国家必须一道进步。实现人类普遍尊严的努力不应划分地理、种族或文化界限, 也不应当由于我们想要推动自己国家的进步而遭到挫折。全球进步意味着平等进步。世界上的工业化国家可以对其人民享受的生活水准感到骄傲。但是, 正如我的一位杰出的前任曾经说过: “生活中的匮乏者应当获得法律的更多赐予”。

社会正义的这项基本原则也是我们时代最基本的人道主义挑战。国家的财富, 必须成为推动世界朝着关爱和社区责任的笔直和公正的道路前进的工具。这个信息是明确的: 有人需要帮助, 对需要帮助者采取关爱的行动, 就是作出人道和必要的反应。这个想法鼓吹了几十年, 然而, 同不平等进行的斗争仍然是当代最大的挑战之一。强者同弱者之间、富人同穷人之间的鸿沟仍有待填补。上个世纪表明, 当强国发生冲突, 穷国遭到践踏, 这一严峻的现实激发了本组织的创建。在冲突中和市场上、在我们国家里和国际上, 这是颠扑不破的真理。

脆弱性和不平等的概念在解决气候变化的全球努力中非常明显。对于人为气候条件的责任最小的人, 将受到其影响的极大损害, 甚至倾家荡产。为公正起见, 极其需要确保协助各国, 特别是脆弱国家, 作出适应和缓解灾害风险的努力, 向它们提供必要的资源, 以建造具有气候复原力的社区。在此同时, 主要经济体应当对大幅减少全球温室气体的排放作出目标远大的承诺。

你们许多人可能会说, 你们已经提供了大量资源。但是, 我们当然不需要水灾和饥荒来提醒我们, 需要作出更多的捐助, 因为还有很多人理应有希望过上更好的生活。

今天我们必须进行的合作的最直接重点, 就是集体确保所有国家在剩下的 5 年中实现八项千年发展目标。这是一项艰巨的任务, 并且我们都知道, 除了本国的决心之外, 必须进行双边、区域和多边合作。

为了应对我们时代的挑战, 必须加强我们每个国家内部的管理制度。这并不意味着一个庞大、无所不在的政府, 而是政府允许私营企业茁壮成长, 并确保企业认识到它的社会责任, 和使它有能力和履行这些责任。许多国家政府, 包括菲律宾政府, 都正在应对这项挑战。我的政府保证把公私伙伴关系的任何收益投入社会服务, 例如健康、教育和减贫。

当权者需要以平衡的方法，进行跨越边界的反对不平等的斗争。我们需要认识到我们对自己人民的责任和我们区域和全球的职责。我们已经看到对传统范式的重新思考，我们的重点正转向确保全球制度不会把任何人抛在后面。

尽管我国继续受益于有帮助能力的人的同情心，但这并不意味着我们或我们在发展中世界的朋友将完全依靠发达世界的施舍。我们不会在发展努力中成为被动角色。我国积极参加 77 国集团和其他努力，以加强南南合作并阐明和促进我们的集体经济利益。

这就是我们人民把权力交给我们的目的。这就是世界期望我们领导人做的事——作为富有同情心的人的表率 and 共同人类的希望的先锋。难道这不也是把我们人类团结起来的希望？正是同样的希望让我们能够打破猜疑的隔阂，而这种隔阂的形式可能是不宽容、恐惧或暴力。正是同样的希望使我们同前人一样聚集在这个大会堂。正是同样的希望使我们这一代领导人获得力量，提升这个全球大会的地位，世界各国能够在此寻找集体方法，使所有人都能改善生活。

在我国历史上，我国人民多次表明，只要团结起来，一切都是可能的。我们把它称作“人民力量”。我真诚希望，为了人类的最大利益，我们运用对话、团结和社区责任的力量，以便能够形成取得公平进展的全球“人民力量”。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我谨代表大会感谢菲律宾共和国总统刚才的讲话。

菲律宾共和国总统贝尼尼奥·西米恩·阿基诺三世先生在陪同下离开大会堂。

黑山总统菲利普·武亚诺维奇先生的讲话

代理主席 (以阿拉伯语发言)：大会现在将听取黑山总统的讲话。

黑山总统菲利普·武亚诺维奇先生在陪同下进入大会堂。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我谨代表大会欢迎黑山总统菲利普·武亚诺维奇先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

武亚诺维奇总统 (以英语发言)：我非常高兴在这个继续把致力于实现和保护共同利益、和平与稳定的最负责任者聚集一堂的重要论坛上发言。这次会议还确认，联合国在国际社会中发挥不可替代的作用，而且受人尊重。

继大会前任主席阿里·阿卜杜萨拉姆·图里基先生所做的宝贵贡献之后，我要欢迎约瑟夫·戴斯先生当选为大会第六十五届会议主席，并祝愿他一切顺利。我还向潘基文秘书长表示特别敬意，因为他不断重申，在解决长期以来一直列在国际议程上的至关重要问题方面，联合国是一个不可或缺的行为体。现在，国际议程已经变得比以往任何时候都更为复杂和艰巨。

作为联合国最年轻会员国，黑山已经证明它是联合国争取建立人人均享有和平、安全和繁荣的世界这一使命中的一个可靠伙伴。同时，在联合国支持下，黑山已经大幅提升它在国际组织中的地位，同时确保其本国社会改革的质量。全球金融状况目前已经有所改善，尽管改善幅度很小，但这表明，除了最大和最富裕国家——尤其是 8 国集团和 20 国集团——至关重要的作用外，联合国对于采取行动稳定全球经济也极其重要。

黑山支持对联合国进行务实改革。我们还欢迎大会最近通过关于全系统一致性的第 64/289 号决议和大会主席约瑟夫·戴斯先生及时倡议把重申联合国在全球治理中的中心作用作为今年一般性辩论的主题。

保护国际和平与稳定仍然是大会议程的一个中心点。黑山坚信没有和平与安全便无法取得进展或保持稳定，因而支持联合国在这方面的努力，并为这些努力做贡献，申明《联合国宪章》关于通过外交途径和平解决争端的基本原则。

铭记我们的外交政策优先事项是欧洲和欧洲-大西洋一体化，但凡在联合国框架内审议和采取任何涉及冲突地区的具体行动时，黑山总是在适当顾及本国具体利益的情况下使它的政策符合欧洲联盟的外交政策。我们最能做贡献的方式是，继续发挥我们作为国际社会尤其是西巴尔干和东南欧一个稳定因素所发挥的建设性作用。

我们强力支持联合国努力执行《全球反恐战略》，并欢迎主张加紧开展活动，争取拟订和起草一项关于国际恐怖主义的联合国公约的想法。黑山认为，只有通过国际社会的协调努力，才能打败全球恐怖主义。我们支持联合国有关打击腐败、有组织犯罪、非法贩运毒品和贩运人口的各种文件。

黑山充分致力于执行所有促进裁军和军控的国际法律文书。我们支持任何加强国际合作以便减少和消除各类军火与致命武器的新建设性倡议。

黑山深知联合国维和特派团作为在冲突地区缔造和维持和平与建设和平独特工具的重要性和作用。长达数十年之久的维持和平行动经历证明，联合国维持和平这一概念和战略政策行之有效。维持和平行动成功地减少了冲突造成的负面影响，阻止了冲突的进一步升级和对区域及国际和平、稳定与安全的破坏。

尽管黑山是一个小国，而且是联合国最年轻的成员，但它全力承担它自己的责任，为维护和平与稳定做出贡献；我们不断提高参与这方面工作的力度就证明了这一点。我们将根据国际努力和我们的传统——黑山公国作为一个主权国家早在 1897 年就参加了国际维和特派团——作出进一步贡献。

黑山认为，《千年宣言》（第 55/2 号决议）和实现千年发展目标具有至关重要的意义。我们确信，在最近召开的千年发展目标高级别全体会议上，各方交换看法，提出建议，必将推进这一目标。黑山支持执行联合国在这方面的所有相关战略、方案和倡议。危机也使我们知道，我们需要进一步落实要求经济和社会发展与环境保护保持平衡的可持续发展概念。为

此，我们仍然致力于执行联合国各项决议和支持可持续发展委员会；这些也充分反映在 2000 年《千年宣言》中。

黑山支持联合国不断努力应对和关注非洲目前面临的种种挑战。为此，实现千年发展目标和执行包括千年首脑会议各项决定在内的联合国所有文件具有至关重要的意义。

作为一个参与欧洲一体化进程的国家，黑山支持欧洲联盟与非洲的合作伙伴关系，以及帮助非洲大陆解决发展挑战和消除贫困的努力。

关于气候变化及其负面影响，我们充分致力于按照《联合国气候变化框架公约》寻找共同对策。在过去一年发生的自然灾害已经造成重大生命丧失和巨大物质损失的情况下，尤其是海地地震和巴基斯坦洪水灾难，我们坚决致力于达成这一目标。因此不仅在人道主义方面需要全球采取对策和行动，还必须努力减轻自然灾害的影响和重建与进一步发展受灾地区和国家。

为了负责任地处理复杂的气候变化问题，我国已同邻国和本地区国家一起，在黑山设立了一个地区论坛，处理在国家和地区层面防止气候变化及相关挑战的工作。

黑山充分致力于促进和普遍保护每一个人的人权和基本自由。我们坚决支持人权理事会和人权事务高级专员办事处的活动，包括加强与大会及相关委员会的职司互动。

我们相信联合国有潜力、有能力找到适当对策，采取行动解决不断增加的全球性挑战，尤其是在每一个会员国积极参与和通力协作的情况下。作为一个继续追求和平与繁荣，致力于促进个人和人类集体利益的机构，联合国仍然具有不可替代的全球价值。黑山自豪成为联合国一员。

我向大会保证，黑山将继续大力支持加强和维护联合国，使联合国能够提高效率，加强职责，准备更好地满足每一个会员国的需要。

代理主席 (以阿拉伯语发言): 我代表大会感谢黑山总统刚才的讲话。

黑山总统菲利普·武亚诺维奇先生在陪同下离开大会堂。

乌干达共和国总统约韦里·卡古塔·穆塞韦尼先生的讲话

代理主席 (以阿拉伯语发言): 大会现在将听取乌干达共和国总统的讲话。

乌干达总统约韦里·卡古塔·穆塞韦尼先生在陪同下进入大会堂。

代理主席 (以阿拉伯语发言): 我代表大会欢迎乌干达共和国总统约韦里·卡古塔·穆塞韦尼先生阁下来到联合国, 并请他向大会讲话。

穆塞韦尼总统 (以英语发言): 我没有参加千年发展目标(千年目标)高级别会议, 因为当时我还没有到纽约。但我要告诉大会, 乌干达肯定将实现下列千年目标: 目标 1, 消除极端贫困与饥饿; 目标 2, 普及初级教育; 目标 3, 提高妇女权能, 促进两性平等; 目标 7, 确保环境可持续性; 及目标 8, 建立全球发展伙伴关系。

唯有在妇幼保健领域, 我国可能无法到 2015 年实现指标。不过, 乌干达已经制定国家路线图, 加速降低产妇和儿童死亡率和发病率。这是一项全面的战略, 明确阐述我国在该领域的优先目标。在这项战略中, 我们优先突出四方面干预措施, 即提供有效的产前护理、熟练助产护理、为难产孕妇提供紧急护理和计划生育服务。我们还优先强调建立基础设施, 支持和加强卫生保健系统。

关于千年目标 6, 乌干达已在预防和控制艾滋病毒/艾滋病方面作出巨大的努力。我们现在正在重新努力应对艾滋病毒/艾滋病流行的挑战。

值得注意的是, 根据联合国开发计划署人类发展指数, 总体而言, 乌干达目前属于中等表现国家。但是, 我们乌干达从不相信依靠捐助实现千年目标是可

持续的良策。实现千年目标, 应立足于目标国家的经济增长和改造。因此, 我高兴地看到非洲悲观主义的乌云正在飘散。非洲悲观主义者的观点已经被扫进它们始终应处的地方——历史垃圾堆。

一些过去非洲悲观主义盛行的西方团体, 现在也开始谈论“非洲狮”, 在他们的头脑中无疑把非洲国家经济的表现与昔日的“亚洲四小龙”相提并论。即使在最近全球经济衰退的暗淡岁月里, 非洲国家集团国内生产总值仍然一起得到 4.9% 的增长速度; 相比之下, 同期经济合作与发展组织成员国的国内生产总值仅增长 2%。诸如麦肯锡全球研究所等组织, 已经开始把非洲国家经济分为四类。分别为多样化经济、石油输出经济、转型经济和转型前经济。乌干达被列为转型经济。

虽然麦肯锡组织的统计基数和某些见解需要改进, 但他们是最早承认我们长期从事非洲问题和执行独立后我们自己制定的目标的人早已知道可能的事, 用新加坡前总理李光耀的话说, 使非洲从第三世界发展到第一世界的西方团体之一。

虽然非洲现在 53 个经济体隶属各自国家管理, 但它们有时出现共同的改革趋势和思想。麦肯锡组织估计, 非洲消费水平 2008 年为 8 600 亿美元, 到 2020 年将增加到 14 000 亿美元。

需要补充的是, 尽管基础设施欠发达, 但这些经济体已经展示雄狮姿态。基础设施瓶颈一旦排除, 局势又将如何? 这是大家应当自问的问题。一旦电力便宜且丰富, 公路运输便宜, 铁路运输便宜, 情况又将如何? 这些领域长期遭受忽视。麦肯锡全球研究所研究显示, 2000 年以来, 非洲现在已有 3.16 亿个移动电话新用户, 超过美国全部人口。换句话说, 非洲现在的手机数量超过居住在美国的美国人口。

非洲有 6 亿公顷可耕地未开发。如果我们的合作伙伴能够集中精力帮助发展基础设施, 非洲的变化会更快。无论如何, 国家如乌干达在转型。我们欢迎提供相关部门援助, 但即使没有援助, 我们同样向前迈进。

我知道，本次一般性辩论的主题是“重申联合国在全球治理中的核心作用”。在我简短的发言中，我没有直接谈到这一主题，而是介绍非洲经济已经如同雄狮觉醒。这是否离题，我以为没有。这些正是加强联合国的有力基石。

过去 50 年，非洲始终是改善世界治理斗争中的一个薄弱环节。因此，改善非洲经济的表现不仅有利于非洲大陆，也有利于世界其他地区。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我代表大会感谢乌干达共和国总统刚才的讲话。

乌干达共和国总统约韦里·卡古塔·穆塞韦尼先生在陪同下离开大会堂。

老挝人民民主共和国主席朱马里·赛雅颂先生的讲话

代理主席 (以阿拉伯语发言)：大会现在将听取老挝人民民主共和国主席的讲话。

老挝人民民主共和国主席朱马里·赛雅颂先生在陪同下进入大会堂。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我代表大会欢迎老挝人民民主共和国主席朱马里·赛雅颂先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

赛雅颂主席 (以老挝语发言；英语口译由代表团提供)：首先，我诚挚祝贺约瑟夫·戴斯先生阁下当选大会第六十五届会议主席。我完全相信，以他广博经验，戴斯先生定能领导本届大会取得巨大成功。我也要赞扬大会第六十四届会议主席阿里·阿卜杜萨拉姆·图里基先生阁下的有效领导。我也赞扬潘基文秘书长发挥领导作用，有效完成各项规定职责和任务，解决时下出现的挑战和困难。

今天，全球局势已发生急剧变化，变得更加复杂，带来了机遇和挑战。全球和地区和平与安全受到冲突与武装对峙的威胁。空前严重的自然灾害已经成为我们生活中无法摆脱的常态。自然灾害造成的悲剧更加严重，如在海地、中国、巴基斯坦和其他地方，再加上我们现在已经面临的经济危机。

谁也不能否认，这些灾难和挑战大多是我们人类自己造成的。国家的挑战已经超越国界，成为国际关注的问题，成为一个国家甚至一个国家集团无法独立解决的问题。因此，国际社会作为一个整体，完全有责任加以解决。

在此背景下，我们充分履行已经作出的各种保证和承诺的时机已经来到。持续几十年而未能完成的联合国改革进程应当以更具体的方式继续，确保所有会员国的共同利益。改革也应力求确保联合国作为应对全球挑战的唯一普遍机构的重要和有效作用。为了实现这些目标，所有会员国都必须真诚、可信赖地加强合作，并避免相互利用。

和平与稳定仍然受到大规模毁灭性武器，特别是核武器的威胁。今年五月举行的不扩散核武器条约缔约国审议大会的结果，根本没有满足我们对解决不扩散核武器问题以及实现无核武器世界的期望。由于显然存在猜疑和不信任，根本达不成共识。因此，现在应该建立信任和信心，以创造有利于建立无核世界的国际环境。

各种形式武器的使用和扩散无疑对人们的生活造成长期影响，并阻碍国家社会发展努力。老挝人民民主共和国仍然深受数十年前结束的战争造成的后果之害。

印度支那战争的遗产包括不断杀死杀伤无辜人员的大量遗留物和未爆弹药。这是老挝人民可能每天过正常生活的严重障碍。老挝的土地有 30% 以上被未爆弹药严重污染，这是我国努力实现国家社会经济目标和千年发展目标的主要制约因素和挑战。

2010 年 8 月 1 日生效的《集束弹药公约》是国际社会密切合作，并共同承诺消除集束炸弹的严重影响，从而使人们免于这种危险所取得的成果。作为一个受未爆弹药、特别是集束弹药严重影响的国家，老挝人民民主共和国深感自豪的是，它在促成《公约》获得通过的奥斯陆进程中发挥了积极作用。我们将继续与国际社会密切合作，以确保《公约》得到充分执行。

在这方面，老挝人民民主共和国深感荣幸的是，2010年11月8日至12日在万象举行了《集束弹药公约》缔约国第一次会议。这次会议将是奥斯陆进程的重要里程碑，使国际社会有机会重申应对集束弹药造成的挑战的坚定决心。缔约国第一次会议将为我们提供一个极佳机会，使我们能够描绘清晰的愿景，并采取适当机制以确保《公约》的有效实施。在这方面，我要再次表示，我国政府热情邀请联合国所有会员国、国际组织和非政府组织参加讨论并在其中发挥积极作用，确保会议取得圆满成功。

区域和平与安全仍然是确保全球和平的关键。我们对中东局势表示同样关切，因为中东局势在该地区，特别对巴勒斯坦人民造成深重苦难和巨大生命财产损失。我热切希望，在美国的参与下恢复以色列和巴勒斯坦的和平谈判能达成解决办法，并根据安全理事会的有关决议，实现以色列和巴勒斯坦两国在国际公认边界内和平、安全地毗邻共处的愿景。

古巴共和国是一个政治稳定的主权国家，几十年来一直享有和平与安全。但半个多世纪以来，古巴人民一直受到美国对其实施的经济、贸易和金融封锁的影响。事实上，这种封锁显然违反《联合国宪章》和国际法。因此，为了维护古巴和美国两国和两国人民的合法利益，现在应该解除封锁。

东南亚国家的合作一直在稳步扩大。东南亚国家联盟(东盟)为2015年设定的目标是以三大支柱：即东盟政治安全共同体、东盟经济共同体及东盟社会文化共同体来建设我们的共同体。为了实现这一目标，东盟已奠定了重要的社会经济基础，包括东盟国家自由贸易区以及东盟和中国、东盟和大韩民国、东盟和日本、东盟和澳大利亚-新西兰自由贸易区。

此外，东盟连通问题总计划将于2010年10月在河内举行的东盟第十七届首脑会议上通过，以支持东盟自由贸易区。东盟内部的成功合作为缩小东盟内部以及东盟与其他国家之间的发展差距作出了贡献。它还有助于东盟各国实现千年发展目标。

虽然世界正面临金融危机和经济危机以及各种自然灾害，但受影响最大的是最不发达国家、穷人和弱势群体。国际社会在实现千年发展目标方面的主要目标是确保改善穷人和弱势群体的生活，减少最不发达国家的数量。这将证明我们能够实现千年发展目标。

在这方面，将于2011年举行的《布鲁塞尔支援最不发达国家行动纲领》执行工作十年期审查会议至关重要。我们将评估我们在2001年共同核可的7项承诺是否已经兑现。在这方面，我赞扬秘书长设立一个最不发达国家问题知名人士小组，提出说明如何支持最不发达国家的建议。

2010年对老挝人民民主共和国而言具有重大意义。我国已完成第六个五年社会经济发展计划的实施工作，并已开始拟定2011至2015年第七个五年计划。过去几年，我国社会经济发展稳步取得进展。经济年均增长率达到7%，贫困率持续下降，多种族的老挝人民生活水平逐步提高。取得了这一切成功，都是由于我国政府奉行了正确政策和采取了及时措施。我国过去三十年来的政治稳定和社会秩序，是创造有利于老挝人民民主共和国社会经济发展的环境方面的决定性因素。

但在一定程度上，老挝人民民主共和国仍然面临着全球金融危机和经济危机构成的挑战，这是造成我国经济增长率下降的一个因素。在这种背景下，政府采取了有助于缓解危机影响的措施。

然而，由于当今全球经济状况的不确定性，像其他发展中国家一样，老挝人民民主共和国仍然是脆弱的，因而需要国际社会长期提供援助和支持，以消除危机的影响。这种援助将有助于我国解决当前危机造成的任何今后的问题，使我们能够实现千年发展目标，并最终到2020年摆脱最不发达国家地位。

老挝人民民主共和国再次重申，它坚决致力于并愿意与国际社会紧密合作，依循公正和更加民主的新秩序，在与所有国家开展合作的基础上，为解决我们

所面临的各项挑战建设和平世界。我认为，只有通过真正的伙伴关系，我们才能确保世界的安全、和平和繁荣。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我谨代表大会感谢老挝人民民主共和国主席刚才的讲话。

老挝人民民主共和国主席朱马里·赛雅颂先生在陪同下离开大会堂。

瑙鲁共和国总统马库斯·斯蒂芬先生的讲话

代理主席 (以阿拉伯语发言)：大会现在将听取瑙鲁共和国总统马库斯·斯蒂芬先生的讲话。

瑙鲁共和国总统马库斯·斯蒂芬先生在陪同下进入大会堂。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我谨代表大会欢迎瑙鲁共和国总统马库斯·斯蒂芬先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

斯蒂芬总统 (以英语发言)：我衷心祝贺大会主席担任大会第六十五届会议主席一职。另外，我也十分感谢他的前任阿里·阿卜杜萨拉姆·图里基先生阁下在第六十四届会议期间的干练领导。

本周对于作为岛国的瑙鲁以及对于所有小岛屿发展中国家都至关重要。我们将在本周完成对《千年发展目标》和《毛里求斯战略》的高级别审查，这两项方案对我国的可持续发展前景至关重要。

我们趁此机会齐聚这里，重申联合国在全球治理中的重要作用。不过，联合国系统的中心地位必然源自其有能力为其所有会员国带来积极成果。在这方面，联合国的成绩好坏参半。

虽然联合国及其他机构均已注意到小岛屿发展中国家的独特和极端脆弱性，但它们并非总能顺利取得具体成果。全球行动计划层出不穷，但实际行动却少之又少。为此，比起多边治理解决方案，瑙鲁更依赖国内体制和双边伙伴。

2005年，瑙鲁作出了改变，通过了我们通常称为《可持续发展战略》的《国家可持续发展战略》。根

据这项战略，我们在大部分部门都取得了重大进展。我们的金融体制更加透明，政府更加负责。最重要的是，我们重新采取了一些措施来保障公民的安全，其中包括扩大公共卫生方案，新建和改造学校，更新课程以及增加老师。电力供应更加可靠，其利用也更为有效。正常的航空和海上旅行已经恢复，通信系统已有重大改善。

我们在过去五年里取得的多数成果都是自身努力的结果，并在很大程度上得益于双边发展伙伴针对我国国家计划提供的支持。不过，我们的旅程还远没有结束。《可持续发展战略》以本国环境和能力为基础，为帮助实现自主指明了前进之路，它的中长期里程碑完全符合《千年发展目标》和《毛里求斯战略》两项方案，并与之相辅相成。我希望在我国下一阶段的发展中，联合国能够发挥更加重要的作用。

现在距我国首次提出申请已有五年时间，我很高兴联合国在瑙鲁设立了联合办事处，希望这有助于联合国各机构进一步了解我们所面临的特殊发展挑战并做出更积极的回应。

我国人民的未来仰仗于联合国系统的有效工作，我国青年的未来更是如此。不久之前，我国遭受了一场破坏性的经济危机。随后，全球燃料和粮食价格暴涨，全球经济出现下滑，时至今日，多数国家仍在为此而奋斗。作为太平洋中央一个孤立的小岛，这些危机对瑙鲁的冲击更为严重。作为一个国家，我们定能克服这些困难。不过，与其他国家相比，其中一些冲击可能会持续更长时间。

或许，经济危机带来的最为严重的遗留问题就是其对危机时期成长起来的青年的影响。对于我们这一代来说，拥有良好教育、基本保健服务和充裕工作机会是理所当然的事，但对正处于人生最重要阶段的我国青年而言，却是遥不可及。无法享受这些优势的同时，药物滥用、文盲、不法行为以及与生活方式有关的各种疾病变得司空见惯。因为我们是作为一个国家在前进，所以我们必须确保不会把社会的某一部门抛在身后。如果我们现在不关心未来的社区和商业领袖，我们的共同未来将无法得到保障。

正是出于这一原因，瑙鲁才极其重视从 2010 年 8 月开始的“国际青年年”。联合国的这一传统始于 25 年前，当时本组织就认识到，在形成以公平和公正为基础的國際經濟新秩序方面，青年將發揮至關重要的作用。

我國政府已把對青年的關心作為首要優先事項。瑙魯正在向 2015 年之前實現普及初等教育這一千年發展目標的道路邁進。儘管瑙魯合格教師嚴重短缺，但我們的工作還算順利。

我們有必要進行技術和職業培訓，有必要承認各種技能並進行相關認證以及有必要開展面向就業的培訓，這與發展我國的初等和中等教育體系同樣重要。只有對人力資源開發不斷進行投資，瑙魯的下一代才能為應對二十一世紀的挑戰作好準備。

我國的衛生部門也在醫療服務和預防性保健方案方面取得了成果。不過，約 75% 的太平洋居民都罹患非傳染性疾病。這種情況無法再持續下去。對公共衛生進行投資的同時，也必須努力改善糧食安全。如果我國人民在可負擔且有營養的糧食方面沒有可靠供給，我們就難以改善那些令人觸目驚心的數據。在教育方案中必須更多地強調健康教育。

教育和公共衛生顯然是對青年福祉至關重要的兩個領域，但只有這兩個領域還不夠。還要讓我們的青年有機會在生產中利用他們的技能，以免這些技能逐漸消亡。為此，我們必須實現經濟增長，要取得經濟增長則有賴於發展伙伴和多邊機構的援助。

應當利用各種援助，為各經濟部門的可持續發展奠定基礎，其中包括迄今進展情況尚不如衛生和教育部門的基礎設施部門。儘管我們在加緊努力獲得援助，對於銀行和金融部門的重建仍有些不得要領。國家建設和青年發展若想取得成功，就必須齊頭並進。對基礎設施進行投資有助於我們擴大經濟基礎、增加出口並降低進口成本。

必須加強聯合國系統，避免重犯過去的錯誤。正因為如此，我們才和其他國家一道，呼籲在聯合國系統內設立一個正式的小島嶼發展中國家類別。

國際社會一直承認小島嶼發展中國家有其特殊的脆弱性，不過，這種認識並未轉化為有效的行動。為對《關於進一步執行小島嶼發展中國家可持續發展行動綱領的毛里求斯戰略》進行五年期審查而開展的籌備工作認為，小島嶼發展中國家的脆弱性依然存在，可持續發展方面的進展遠未达到預期。顯然，和往常一樣，所做努力並未奏效，且遲遲未能找到新的辦法。

新設一個小島嶼發展中國家類別有助於聯合國更好地滿足小島嶼的特殊需求。在設立新類別的同時，還應在發展援助、財政支助和貿易等領域建立各種結構性支助機制。只有消除了小島嶼發展中國家的脆弱性，它們實現可持續經濟增長的願望才会有符合現實的前景。

我們對青年所做承諾面臨最嚴峻的考驗就是我們留給他們的世界將是一個怎样的世界。我們對當前海洋和氣候所面臨的環境危機早有認識，但卻很少努力加以解決。如果國際社會不立即在這兩個領域開展積極行動，我們留給子孫後代的世界將遠比我們生活的時代更加貧窮。

瑙魯非常重視這些威脅，這就是為什麼我國和太平洋上的其他島國最近共同加強《瑙魯協定》的原因。這項有關海洋治理的多邊協定是一項重要措施，旨在加強有效的區域金槍魚种群管理和保護制度。這類資源的保護對我們的區域糧食安全 and 經濟發展至關重要。遺憾的是，我們賴以維生的金槍魚种群及其他海洋資源的可持續性正在遭受一些超出我們控制範圍以外的行動的威脅。捕魚大國在太平洋普遍開展非法、未報告和無管制的捕撈或進行過度捕撈，我們卻沒有足夠的資源來打擊這種犯罪活動。我們經濟前景的支柱之一就這樣從我們子孫後代的手中偷走。

关于气候变化，我国所在的岛屿和许多其他类似岛屿都面临着一种生存威胁，远远超出我们能力所能适应的范畴。不断上涨的海平面和极端的天气可能最终使我们的家园变成不适合居住。不过，在岛屿被海水淹没之前，它可能早就已经败亡了。只要青年失去了希望，那么就会出现这种情况。如果几年之后家已经不在那里了，他们又有什么动机来进行投资呢？在今年晚些时候将于坎昆举行的联合国气候变化大会上，我们将有机会改变行动方向。我们必须采取行动，因为我们子孙后代的未来似乎就取决于我们所做的决定。

气候变化是一个全球性问题，要求全人类共同参与。因此，我们呼吁立即将台湾纳入联合国气候变化框架公约(气候公约)进程。我们还须认识到，气候变化带来了安全威胁等很多无法在气候公约进程下解决的威胁。这就是为什么太平洋小岛屿发展中国家在大会中提出了一项关于气候变化及其可能对安全产生的影响的决议(第 63/281 号决议)的原因。安全理事会作为受联合国之托负责维护国际和平与安全的主要机关，也必须发挥它的作用。

最后，我们务必将世界各国和人民的意见和观点纳入联合国系统及其专门机构的决策。在这方面，瑙鲁强烈支持台湾为积极加入国际民用航空组织而开展的活动。

最后，我要感谢我们的发展伙伴对瑙鲁做出的长期承诺，特别是几个主要伙伴——澳大利亚、台湾、俄罗斯联邦、新西兰、欧洲联盟和日本——以及其他许多全力相助的伙伴，包括古巴、意大利、印度、大韩民国和以色列。我们也非常感激在我国历史的困难时期长期支持我们的国际和区域组织。我们期待着继续开展合作。

此外，我也赞赏联合国开展反省与改革的艰难进程，以便能够更有效地应对我们大家面对的全球挑战。瑙鲁期待着参与这场重要讨论，以便联合国能继续在全球治理中发挥关键作用。

愿上帝保佑瑙鲁共和国，愿上帝保佑联合国。

代理主席(以阿拉伯语发言)：我代表大会感谢瑙鲁共和国总统刚才的讲话。

瑙鲁共和国总统马库斯·斯蒂芬先生在陪同下离开大会堂。

拉脱维亚共和国总统瓦尔蒂斯·扎特列尔斯先生的讲话

代理主席(以阿拉伯语发言)：大会现在将听取拉脱维亚共和国总统的讲话。

拉脱维亚共和国总统瓦尔蒂斯·扎特列尔斯先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以阿拉伯语发言)：我谨代表大会欢迎拉脱维亚共和国总统瓦尔蒂斯·扎特列尔斯先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

扎特列尔斯总统(以英语发言)：首先请允许我祝贺戴斯先生担任大会本届会议主席。我保证拉脱维亚会全力支持他的工作。

六十五年前，联合国从人类历史最血腥的战争废墟上建立起来，作为所有国家都以平等身份参加会议的国际论坛，以便解决国际挑战并防止战争祸害。自那以后，它已成为一个最广泛的代议机构，侧重于促进全世界的安全、和平与繁荣。

今年也是拉脱维亚脱离苏联长达 50 年之久的占领、压迫和不公正并重获自由后的二十周年。拉脱维亚的历史表明，《联合国宪章》所载明的价值观具有普遍性，并且凭借人民坚持不懈的精神和共同愿景，即使历经数十年时间，它们也能够焕发光芒。它还表明，即使最严重的分歧也有克服的可能。它表明，在尊重我国历史的同时，我们可以携手合作，满怀希望地展望未来。

有许多全球问题需要我们真正关注，还需要采取紧急行动。就在几天前，我国在千年发展目标高级别全体会议重申了我们对发展的承诺。尽管全球取得了

重要进展，但在 2015 年之前实现千年发展目标的进展并不充分。若要认真对待实现千年发展目标的问题，我们就需要显示决心和采取行动。

对气候变化不利影响的认识正在形成一种新的观念。气候变化是千真万确的事实。我们正在经历的风暴、过量的降雨和气温异常的次数不断增加，导致洪水、森林火灾和农作物歉收。所有这些灾害均造成巨大的物质损失，夺去人们的性命，因此它们应被视为严重安全威胁。对策必须分成两个方面。我们必须适应已经发生的变化，也必须适应未来几十年我们将面临的变化。而且，最重要的是，我们必须致力于预防措施，如减少排放。

我们必须在气候变化问题上做出选择，要想让我们在此问题上采取的行动能够取得成功，每一个国家都必须做出贡献。拉脱维亚及其他欧洲联盟成员国在《哥本哈根协定》的框架之内提供援助，和其他主要参与者提供的财政捐款一道，协助发展中国家应对气候变化。我们必须在坎昆会议上采取下一步措施。必须就全球应对气候变化行动达成一致意见。下一代的未来处于危殆。

在我们致力于长远目标的同时，还必须解决各地发生的紧急危机。在联合国发挥领导作用的情况下，国际社会一直在解决巴基斯坦洪灾之后面临的人道主义需求，受灾人数已经超过 1 400 万人。今年，我们还目睹海地发生了令人触目惊心的大地震。虽然拉脱维亚自己也面临经济挑战，但还是通过联合国中央应急基金对这些国际紧急人道主义需求做出了回应，并且额外认捐了 15 万欧元用于海地恢复。我们将继续帮助受此类不幸灾害影响的国家。

拉脱维亚始终支持加强联合国作为唯一真正全球性国际组织的作用。然而，在全球化和飞速发展的时代，改革是不可避免的现实需要。因此，我们必须不断使联合国工作发挥最大的成效和效率，以便取得与联合国相称的成果。安全理事会改革反映了二十一世纪的现实需要，提高它的工作效率将会为提高联合国工作效率迈出重要一步。我们真诚希望加快改革进程。

我们赞赏联合国为促进两性平等开展的工作，并欢迎设立统一的性别问题机构。我要祝贺智利前总统巴切莱特女士担任联合国促进两性平等和增强妇女权能署新的领导，并祝愿她在这项极其重要的职位上取得圆满成功。

今年秋天，我们还举行了关于妇女与和平与安全问题的安全理事会第 1325 (2000) 号决议的十周年纪念活动。我们认为这是审查该决议执行情况的一次机会，以期确定最佳做法和挑战，特别是关于妇女平等参与决策及消除一切形式的性别暴力，尤其是在冲突局势中。

在本届会议上，有一项非常重要的任务摆在我们面前：审查人权理事会的工作。人权理事会已表明，它自身有能力应对多起人权状况，和进行促进人权的工作。我想要着重强调特别程序的独立工作和建立普遍定期审查机制。但仍然需要做出改进。我相信，只要有良好的意愿以及我们所有人的参与和付出，审查进程就会加强机构建设，提高公信力，加大对改善人权工作的影响。

拉脱维亚始终将促进人权作为最高的优先事项之一。因此，我国已经申请成为 2014 年人权理事会成员候选国。

联合国在维护国际和平与安全方面的作用是不可替代的。我们必须继续采用我们所掌握的一切手段，努力创造一个更加稳定的世界。拉脱维亚赞赏今年早些时候不扩散条约审议大会营造出的积极态势。促进稳定和加强核不扩散机制是联合国所有会员国的共同责任。作为国际社会的一员，拉脱维亚希望利用一切外交机会，为伊朗和北朝鲜核问题找到一个长期全面解决方案。

美国和俄罗斯联邦签订的新的《进一步削减和限制战略进攻性武器条约》（《裁武条约》），为采取实际措施减少战略武器的威胁以及促使其他大国实现《不扩散条约》目标树立了有效且显著的榜样。拉脱维亚坚决支持奥巴马总统发起的核安全讨论。国际议程上

出现的这些迹象令人鼓舞，已经对欧洲安全产生积极影响并促进了欧洲对常规制度进行辩论。一个目标远大的路线图摆在我们的面前，因此，我们应当共同前进，加强世界各地的安全。

世界很多地区的稳定与安全仍然是国际议程关注的问题。在中东，国际社会必须鼓励各方朝着真正的妥协前进，从而实现全面解决冲突。包括四方在内的国际社会的共同努力以及阿拉伯国家的团结，对于确保和平进程持续下去具有决定性的意义。和平进程有一个非常明确的最终目的，就是建立一个与以色列国和平共处的独立、民主和有生存能力的巴勒斯坦国。

我们欢迎以色列与巴勒斯坦权力机构开启直接谈判，赞扬所有相关伙伴做出的努力。加沙问题的持久解决办法、巴勒斯坦的和解以及延长定居点的暂时停建规定，这些都对巴勒斯坦的建国进程至关重要。我们衷心希望以建设性的方式继续进行谈判，并以以色列与叙利亚以及以色列与黎巴嫩就如何在中东实现全面和平与稳定进行谈判加以补充。

一个星期前，阿富汗人民投票选举了新议会。选举表明阿富汗人民决心建设一个与邻国和平共处的和平和繁荣的国家。我们赞扬独立选举委员会所做的工作。选举是在困难的安全和政治环境下进行的。最重要的是，阿富汗政府纠正了困难环境造成的不法行为。

国际社会在协调阿富汗的民间努力方面发挥着重要作用。秘书长特别代表的工作值得称道。最近发布的《2010 年中报告——保护武装冲突中的平民》令人不安，报告表明要改善局势还有很多工作要做。

要想在阿富汗取得成功，就不应该忘记这一问题区域方面问题。中亚的稳定是在阿富汗取得成功的一个重要因素。

我们满意地看到喀布尔进程正在进行中，阿富汗政府决心采取行动重新赢得阿富汗人民的信任，并根据国家发展目标协调国际社会的支持。必须做出经过

充分协调的努力来落实喀布尔承诺，这样到 2014 年阿富汗政府将能承担治理国家的全部责任。因此，拉脱维亚更加强调培训阿富汗的安全部队，包括军队和警察。6 月，拉脱维亚在刑事调查领域为阿富汗警官开展了一个培训项目。

另一项重要任务是促进阿富汗的经济和社会发展。在这一努力中区域合作非常有用，尤其是在能源和运输基础设施方面。拉脱维亚设想有多条运输通道连接阿富汗和邻近区域以及连接欧洲。

我想提及作为联合国的重要伙伴的欧洲联盟。联合国和欧洲联盟有相同的基本价值观——自由、民主、法治、人权、平等和宽容。我们的责任是共同努力以确保这些价值观不只是空话，而是每个人可以在日常生活中可以享受到的。

欧洲联盟通过《里斯本条约》发生了改变。我们希望这一改变将让欧洲联盟在与我们包括联合国在内的伙伴的关系方面发出更明确的声音。我希望很快达成该协定，以确保欧洲联盟有效参与大会工作。

最后，我想谈谈过去两年全球经济增长放缓的问题。拉脱维亚是受危机影响最大的国家之一。现在拉脱维亚的经济正在显现复苏迹象。我们看到了年初以来宏观经济指标的积极趋势。我们正在上升通道上。

我们的复苏来自于拉脱维亚自 2008 年以来就一直采用的强硬财政调整措施。我确信其他国家很快将需要进行重大的预算减缩。我们的经验表明这是可行的，但必须得到民众的充分理解和支持。拉脱维亚进行了大规模改革，我们准备共享自己的经验。这就是拉脱维亚在经济及社会理事会今年的选举中提出参选的原因之一。

审慎应对将是防止将来发生经济危机的关键要素，但不是唯一要素。全球金融治理将是另一个要素。拉脱维亚赞扬 20 国集团表现出的作用和领导力。金融治理应是全球性的，我们高度评价 20 国集团、金融机构和其他论坛为此提出的倡议。

世界正在进入 21 世纪的第二个十年，安全、和平和繁荣都面临着挑战。只有通过人类的共同努力和团结才能应对这些挑战。我希望我们所有人有智慧和勇气来保持对共同利益的较高兴趣。拉脱维亚希望大会第六十五届会议富有成果。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我代表大会感谢拉脱维亚共和国总统刚才的讲话。

拉脱维亚共和国总统瓦尔蒂斯·扎特列尔斯先生在陪同下离开大会堂。

前南斯拉夫的马其顿共和国总统格奥尔盖·伊万诺夫的讲话

代理主席 (以阿拉伯语发言)：大会现在听取前南斯拉夫的马其顿共和国总统的讲话。

前南斯拉夫的马其顿共和国总统格奥尔盖·伊万诺夫先生在陪同下进入大会堂。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我谨代表大会欢迎前南斯拉夫的马其顿共和国总统格奥尔盖·伊万诺夫先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

伊万诺夫总统 (以马其顿语发言；英语文本由代表团提供)：今天能在这个独一无二的论坛上讲话对我来说是一种优待和极大的荣幸，在这个论坛上，大国和小国，强国和弱国都用一个声音讲话；在这个论坛上，我们无疑期待着进行对话和发挥领导作用，以应对和平和安全、饥饿和发展、人权和环境变化等方面的挑战。只有战胜个别利益才有可能取得成功。我相信，今天，我们每个人和所有人比以往任何时候都更有理由将语言付诸行动。

首先，我要祝贺约瑟夫·戴斯先生当选大会第六十五届会议主席，并向他保证前南斯拉夫的马其顿共和国代表团准备在其任职期间给予合作。我也祝贺前主席图里基先生成功地主持了大会第六十四届会议。与此同时，我想借此机会承认秘书长潘基文先生为加强本组织的作用而做出的承诺和努力。

首先，我想简单地谈谈全球金融和经济危机的后果，我尤其要谈谈联合国在这方面发挥的作用。

全球经济和金融危机本来有可能使在实现千年发展目标以及在所有区域实现和平的努力中取得的进展出现逆转。我认为，我们所有会员国和整个联合国系统成功应对了这场危机。我们为许多问题找到了及时、联合和适当的解决办法，为减轻危机的影响和面对未来可能的危机启动了一些进程，同时也为帮助受影响最大的国家采取了行动，这些行动是按照商定的行动计划进行的，并得到了适当的支持和配合，结果常常是成功的。我们不要忘记经济、金融和社会安全是可持续发展以及国家和全球安全与繁荣的基石。

现在距离落实和实现千年发展目标的期限还有 5 年时间。该目标仍然有待我们去实现——尽管执行的速度放慢了，但我们现在千万不要放弃这一目标。我们都清楚其重大利害关系和潜在好处。我欢迎上周举行的关于千年发展目标的高级别全体会议取得的成果，会上我们都承诺加大努力以实现这一最高目标。

马其顿共和国仍然一如既往地承诺实现这些目标。在国家层面，政府实施的经济和可持续发展战略以及国家立法就反映了这一点，这些立法按照源自各项国际条约和协定的当前义务进行了调整。

另一方面，全球气候变化对我们这个星球和我们的生存构成了严重威胁。频发的自然灾害和人道主义灾难表明，大自然对人类对其采取的不负责任态度做出了反应。不过，努力保护自然不能只是口头说说；必须要有全球领导，并体现在每一个小城镇、每一个国家，反映在对国家战略的严格遵守和制定上。成功的方案必须转化为全球范围的共同奋斗，以便在维护我们的生活方式的同时兼顾地球的需要。

马其顿共和国准备为全球努力作出适当的贡献。我国已经采取许多主动行动。我们已真正把重点放在这场战斗中有效的武器上：在利用替代能源减少有害排放从而减少方面提高认识，进行教育，并树立减少用电的文化。十多年来，作为《联合国气候变化框架

公约》的一个缔约方，马其顿共和国积极致力于实现《公约》的目标。

不幸的是，世界仍然没有实现所希望的和平和繁荣。不幸的是，每一天我们仍会看到世界某些区域存在的破坏和平与安全的现象，无论是根深蒂固的旧冲突，还是世界一些区域新出现的紧张局势。如果说本组织根本的机构目标和基本宗旨是使人类免遭痛苦、战争和冲突，那么我们应该问问自己，我们所作的努力是否足以确保和平与繁荣。答案是否定的，无论是在全球层面还是区域层面。

全球金融和经济危机的后果以及实施千年发展目标执行工作进展缓慢，对各种冲突的本质产生了严重影响，这通常是因为在某些地区缺乏民主程序和法治。只有通过对话和宽容促进和平、人权和法治，我们才能使世界变成一个公正和公平的生活场所。

鉴于我刚才所说的情况，我对本届会议主题所具有的现实意义表示欢迎，这应该有助于有效应对全球危机和恢复联合国在全球治理中的作用。联合国缔造者们的真诚愿景应该得到重现。他们为我们留下了一笔遗产。

马其顿共和国坚决支持共同做出努力，以提高联合国系统的整体一致性。我相信我们都同意，过去和现在都有必要重新界定联合国系统的职能，以便以最妥善和最有效的方式应对会员国的要求和优先事项。我们应创立一个高效能的全球治理组织，这个组织内部不存在任务重叠现象，而会通过以适当和透明的方式使用现有资源，实现最大效应。

自获得独立以来，马其顿共和国一直在尊重多族裔共存、对话和相互理解的历史传统基础上，全面致力于所有领域的实质性改革，以促进民主，提高公民的生活水准。

我们在这一背景下取得的成就得到了验证和国际承认。因此，马其顿共和国有理由期待确定一个日期，以便开始就其加入欧洲联盟(欧盟)以及受邀加入

北约的问题进行谈判。为了加入北约，我们已经实行必要的改革，我们作为欧盟候选成员国已有5年时间，去年，我们接到了开始与欧盟谈判的积极建议。遗憾的是，我们的公民还没有感受到其全部好处。然而，将我们带到这些组织大门前的改革丝毫不轻松。此外，我国积极致力于区域合作和建立睦邻关系。马其顿接受并提倡对话，将其作为解决本区域所有悬而未决问题的唯一机制。

马其顿共和国已将所有可用的能力和资源用于执行我们最高的战略性外交政策目标：成为欧盟和北约成员。我想提醒大会，15年前，在纽约这里，我们与我们的南方邻居签订了《临时协议》，根据该协议，希腊同意不阻挠马其顿共和国加入和融入国际和区域组织。不过，我必须指出，马其顿共和国仍然在这两个组织的门外等待，原因是我们的南方邻居采取了行动，而这些行动违反了1995年《临时协议》规定的义务。

马其顿共和国全面致力于在联合国决议确立的框架内解决与希腊的分歧。我们的国名，以及我们自我认同的权利和人格尊严，都成了问题。我们做了我们能做的一切，以求发展与我们邻国希腊及其人民的密切而友好的关系。只有遵守国际秩序所依据的《联合国宪章》、相关决议以及国际法及其原则，才能达成解决办法。

马其顿共和国及其公民理应享受到作为北约成员的好处并启动加入欧盟的谈判。

昨天，在联合国这里，我与希腊总理进行了一次会晤，以期营造相互信任和理解的氛围。我希望，作为过去和将来毗邻共处的两个邻国，我们能够找到一个彼此都能接受的解决办法。这不仅对于我们而言，而且对于实现我们关于整个区域的共同愿景来说，都是重要的一步。

我必须说，本区域的形势令我感到鼓舞。沟通与合作努力越密集，将来就越能相互理解和尊重。我们接受对话，将它作为解决历史遗留问题和悬而未决问

题的唯一途径，由此创造了一种新气氛。几天前在纽约市这里举行的第二届巴尔干领导人论坛证明了这一点。巴尔干地区正缓慢但稳步地恢复其受到损害的荣誉。巴尔干地区再次希望成为欧洲的一部分，届时它将遵循欧洲价值、欧洲标准和欧洲原则。巴尔干地区过去、现在和今后都将是欧洲的一员。

最后，我要指出，马其顿共和国相信联合国及其创始原则。我相信，联合国能够维护国际秩序和关系的稳定，并成功应对当前和今后面临的全球挑战。马其顿共和国随时愿意为落实和实现这些目标进一步作出建设性贡献。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我谨代表大会感谢前南斯拉夫的马其顿共和国总统刚才的讲话。

前南斯拉夫的马其顿共和国总统格奥尔基·伊万诺夫先生在陪同下离开大会堂。

议程项目 8 (续)

一般性辩论

多哥共和国总理吉尔贝·福松·洪博先生的讲话

代理主席 (以阿拉伯语发言)：大会现在将听取多哥共和国总理的讲话。

多哥共和国总理吉尔贝·福松·洪博先生在陪同下走上讲台。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我非常高兴地欢迎多哥共和国总理吉尔贝·福松·洪博先生阁下，并请他向大会讲话。

洪博先生 (多哥) (以法语发言)：首先，请允许我以个人名义并代表多哥人民，祝贺约瑟夫·戴斯先生当选大会第六十五届会议主席，并祝他圆满完成他肩负的重大任务。多哥代表团将不遗余力地支持约瑟夫·戴斯先生圆满完成其任务。我们和约瑟夫·戴斯先生一样坚信，今天，联合国的核心价值对于成功应对人类面临的各种挑战而言，仍然高度适用。

我还要祝贺他的前任在任职期间为推进大会议程，在许多不同领域，尤其是在和平与安全、人权和我们各国的发展等领域所做的杰出工作。

我愿再次重申我个人和多哥支持潘基文秘书长过去四年来在担任联合国首长过程中表现出的灵活性。我还想借此机会，祝贺他昨天向我们介绍了关于联合国工作的重要报告 (A/65/1)。

大会主席为本届会议提出的主题——“重申联合国在全球治理中的核心作用”——强烈表达了我国，尤其是发展中国家的期望。这一主题表明，联合国必须依然是多边主义的核心，因此必须从期待已久的安全理事会改革着手，重新审视联合国机构，从而带来更大的民主和公正，而至关重要的是要更有效地应对世界面临的诸多挑战。

在自身寻求改善治理和保障人民福祉的过程中，多哥一直坚持不懈而且无可逆转地继续向前迈进，力争在和平与稳定的环境中实现更大的民主、自由和公正。为了永远结束民主缺失的黑暗岁月，翻开新的篇章，国家元首订立了新的开放政策。2006 年 8 月，这一值得称赞的举措促使主要政治行为方在多哥签署了《全面政治协议》，促成建立了全国统一政府，并于 2007 年 10 月举行立法选举，各界一致公认那次选举是自由和透明的，而且首次得以在没有发生暴力行为的情况举行。这些选举导致建立了多元化国民议会，毫无疑问这标志着多哥民主的复兴。

后来，政府启动了政治和经济改革，导致通过了反对方法规，并通过了政党筹资法；以共识方式任命了国家独立选举委员会成员；创建了负责在总统选举期间维护安全的安全部队，该部队的成员根据普遍公认的标准接受训练，在整个选举过程中出色地维护了安全。所有这些工作使多哥得以顺利在 2010 年 3 月 4 日举行总统选举，这是一次赢得国际社会广泛赞誉的民主、和平的选举。

我在此重申多哥政府和人民深深感谢所有那些在整个选举过程中给予我们支持，使选举获得成功并

成为一个范例的伙伴、区域和国际机构及友国。我们还对联合国在民主和团结进程中给予的多种支持表示感谢。

我还要鼓励联合国对预防性民主投入更大的力量，尤其应为此着手设想一种机制，以促使所有各方接受国际社会公认的、具有公信力且透明的选举的结果。这是我们不得不应对的挑战，特别是在我们年轻的民主国家，而尤其是非洲的民主国家。这样，选举后的阶段对于我们爱好和平的人民来说，不再是一场噩梦或成为分裂的根源。

尽管福雷·纳辛贝总统已经取得了巨大胜利，尽管忠实遵循他向反对者伸出联络之手的政策，但他仍吁请所有善良的人都参与建设多哥国。正是本着这样的思路，总统多数派和改革力量联盟于 5 月达成一项历史性的政治协定。改革力量联盟是多哥的主要反对党，占有七个部长职位，这是在历经 40 年的政治斗争后，它首次参加政府。

此外，真相、正义与和解委员会力图通过让人们了解 1958 年至 2005 年期间在多哥发生的政治暴力事件，促进多哥人民之间的和解。该委员会目前正处于部署阶段。我国将不遗余力地巩固民主与和平的成果，同时更加努力地为实现千年发展目标投入力量，以使全体人民受益于人的发展和可持续发展。既然多哥国内已和解，我相信我们有能力重新与所有双边和多边伙伴建立关系，并在国际合作这一团结的广阔领域中开启新的篇章。

尽管世界经济已有一些恢复的积极征兆，但毫不夸张地说，要实现稳定和消除危机令人不安的影响，前进的道路仍然漫长、危险和具有不确定性。

气候变化的新问题，接着就带来了与降雨现象相关的灾害，例如洪水、干旱和泥石流。毫无疑问，所有这些现象将对总体的国际经济增长产生负面影响，更具体一点说，尤其是对最不发达国家产生悲剧性的影响未就。尽管面临着这种威胁，但正如最近的哥本哈根会议所表明的那样，我们仍然举棋不定，一方面

未能就大幅度减少温室气体排放量的创新而积极的战略达成协议，另一方面也未能继续讨论，尽快拟订一份时间表，以便缔结一项接替《京都议定书》的新协议。发表演讲的时间已过，现在是采取行动的时候了。

我们刚刚在此举行的有关实现千年发展目标的高级别全体会议再次揭示了，在国家和国际级，援助和发展与发展和政治意愿两者之间存在着内在联系。我国在千年发展目标方面取得的些许成果本可以更好。如果这么多年来，没有剥夺我们获取由发展援助给予的宝贵帮助，我们原本会在设定的最后期限内更接近实现这些目标。

我国目前享有的和平政治氛围还会使我们能有效提高公共财政的管理水平，以便我们能够将更多的本国资源用于实现千年发展目标。然而，只有在发达国家向穷国提供多种形式的援助而且履行承诺，贫穷国家为巩固可持续发展的基础所做出的努力才能取得真正的成功。让我们不再对这一事实视而不见。我们需要数量更多、质量更好的援助。

尽管国际社会可以对世界上武装冲突数量减少表示欢迎，但我们却不能忘记，联合国有几个维和行动仍在进行。这无可否认地证明，我们仍远未实现联合国的创始人所设想的国际和平与安全的理想。内战和恐怖主义仍使世界上很多家庭陷入悲痛之中。除战争之外，如今的恐怖主义是对人类最凶残的一种暴力形式，因为它不分青红皂白，滥杀滥攻，无论男女老幼都难逃一劫。根除所有形式的恐怖主义是一项长期任务，首先是各国和国际社会团结行动的责任。各国和国际社会有义务找到打击这一现象的最佳方法。在这方面，预防、保护、起诉和惩罚，以及国际合作必须仍然是国家行动的主要重点。

尽管各会员国力求给恐怖主义下个定义，以便对其进行更有力的打击，但这场灾难正在影响到越来越多的国家，因为恐怖分子获得了支助，特别是来自贩毒网络的支助。在西部非洲，所有国家的领导人都已经意识到毒品贩运带来的威胁，并参与同毒品贩运的

殊死斗争。我呼吁富有国家协助打击西非次区域的毒品贩运，以防止该区域成为充斥着无节制暴力的不稳定区域。

联合国成立的宗旨和原则十分崇高，但是它成立 65 年后仍有大量尚待完成的工作，因为地球居民的社会局势并非总是跟得上我们世界已经取得的发展。贫困和匮乏并不仅仅是口中念叨的言辞，而是人们每天都在经历的沉重现实。贫困与匮乏导致了暴力、不稳定、冲突和其他我们至今未能成功战胜的祸害。只有全世界团结起来，我们才能战胜世界上的各种恶势力。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我谨代表大会感谢多哥共和国总理刚才所发表的讲话。

多哥共和国总理吉尔贝·福松·洪博先生在陪同下走下讲台。

罗马尼亚总理埃米尔·博克先生的讲话

代理主席 (以阿拉伯语发言)：大会现在将听取罗马尼亚总理的讲话。

罗马尼亚总理埃米尔·博克先生在陪同下走上讲台。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我谨欢迎罗马尼亚总理埃米尔·博克先生阁下，并请他向大会发表讲话。

博克先生 (罗马尼亚) (以法语发言)：我很荣幸在这里发言，这是我首次参加大会的一般性辩论。此时此刻对我们具有更重要的意义，因为罗马尼亚正在庆祝自己成为联合国会员国 55 周年。我国和我国人民始终坚定信奉各国共同努力实现人类和平、繁荣和更美好生活的理想。

(以英语发言)

二十世纪伟大的罗马尼亚人之一尼古拉·蒂图列斯库曾经说过，困难造就了各国之间真正的兄弟关系。作为国际联盟主席，他是在 1931 年 9 月的危机时刻说这番话的。今天，我们再次肩负着巨大挑战的

沉重担子，而且得履行今世后代赋予我们的重大责任。全球的人类社区都面临着日益严重的威胁。这些威胁往往相互关联。气候变化加剧了食品和能源的不安全，健康和人口问题助长了人口迁徙，而贫困则给地区安全和稳定造成了压力。

与此同时，我们高兴地看到世界各国越来越多地致力于共同采取行动，分享克服困难的理念和意志。

气候变化必须是我们下一个要着力解决的问题。我们不能让分歧和异常复杂的利益来限定我们的积极性。在坎昆以及此后举行的谈判，必须在《哥本哈根协议》的基础上，再接再厉，为及时通过一项全面和具有法律约束力的后京都协议铺平道路。罗马尼亚，同时也以其可持续发展委员会主席的身份，将无限制地支持和关注国际间为减轻我们这个星球的环境危险所作的各种努力。

尽管气候变化会让我们遭受从未有过的沉重打击，但全球经济衰退已经把我们重创。这场危机暴露了我们国家和国际金融和经济体系的缺陷。显而易见，国际金融体系已不再与全球竞争的现实相适应，也无法对付滥用自由市场原则的行为。金融体系的需要作修正了。

有时候，拥有充足的资源便能迅速实现发展。但是，没有良好治理，发展是不太可能持久的。公民未享有平等和尊严的国家决不会富有。罗马尼亚从自己的过去非常清楚地了解到，缺乏真正的民主、人权和自由对于长远发展前景具有负面影响。这就是为什么我们必须遵循本大会 62 年前在巴黎通过的里程碑文件——《世界人权宣言》的原因。庄严载入该宣言的各项原则、价值观和宏大理想必须仍然是我们治理工作的根本基础。在我国所处的这部分欧洲，以及凡是我们的经验可以证明是有用和需要的地方，罗马尼亚发挥着积极的作用，促进这些基本的价值观。

人们绝不能忘记，民主是从一个基本步骤开始的：即自由和公正的选举。选举程序可以改进，包括在最先进的国家。各国必须准备认可，改进有时候是

必需的，并且必须要能够倾听和理解来自我们社会内部或外部的改革呼声。

境外投票是一个敏感和富有挑战性的问题，包括在我国。罗马尼亚与联合国选举援助司、各欧洲机构和民主政体共同体携手合作，在境外投票领域开发知识和编撰最佳做法。我们希望，罗马尼亚今年夏天主办的这一专题首次研讨会的成果将会扩大，并由许多国家和地区共享。

预防冲突与建设和平是当今世界的优先事项。两者都不能脱离为稳定和重建受冲突影响的地区和社会所做出的努力。要想将这一概念框架顺利付诸实践，就必需有联合国的一种综合业务手段作补充，而所有会员国都必须尽其所能为此作贡献。为此，我国一直对根据联合国任务授权的民事和军事特派团有浓厚的兴趣，并为此做出了实质性贡献，而且已开始在稳定和冲突后重建领域开发基本上是民用性质的专门能力。

就在几个星期前，布加勒斯特举办了一次国际会议，正式开放罗马尼亚冲突后重建训练中心。该中心将开放供国际参与。我们希望逐步与联合国伙伴关系办公室开展更大的合作。

今天，罗马尼亚感到非常荣幸和自豪的是，它始终如一地通过国际合作为若干冲突局势和不稳定地区的管理作出贡献。我要向那些在冲突地区丧失生命和冒着自己生命危险开展工作的罗马尼亚男人和妇女，向那些为了实现和平与安全而在世界各地服务的所有军人、警察、宪兵和文职人员表示我最深切的敬意。

我们必须重申，我们决心实现从联合国授权的阿富汗国际任务一开始就作出的承诺。一方面我们欢迎伦敦和喀布尔的最近各次会议取得的成果，并注意到在确保这一饱经磨难的国家稳定、安全和发展方面取得的进展，另一方面我们也期待阿富汗当局准备担负起其义不容辞的全面责任这一时刻的到来。

罗马尼亚坚决支持联合国和国际社会继续参与伊拉克重建，并准备继续给予帮助。伊拉克国家发

展是否成功取决于民族和解及其与邻国发展和睦关系。

关于科索沃问题，罗马尼亚继续在政治上和实践上支持联合国在那里的重要任务授权也支持欧洲联盟和北约在确保该地区的进步、稳定和安全方面发挥的作用。虽然罗马尼亚尊重国际法院的咨询意见，但它认为这种咨询意见没有审视问题的核心事项，即，建立所谓的新国家的合法性。罗马尼亚坚持认为，根据国际法，单方面的分裂是不行的。因此，罗马尼亚将维持其不承认科索沃单方面宣布独立的立场。

我们将继续关注在扩大的黑海地区和南部高加索地区旷日持久的冲突。虽然解决这些问题的办法仍然要在商定的模式内探索，但广大的联合国会员国也必须监测这些冲突，作为一种方式来鼓励对话，并确保事态发展仍旧在国际法和联合国决议的范围之内。

格鲁吉亚问题是罗马尼亚的最优先事项之一。联合国必须与诸如欧洲联盟等其他行为体一起，在格鲁吉亚继续发挥重要作用。欧洲联盟通过其监察团为该地区的稳定作出了巨大贡献。

此外，我们支持建立在安全理事会有关决议和路线图的原则和规定基础上的中东和平进程。我们表示希望，这次直接讨论将导致实现两个国家和平与安全地毗邻共存的目标。我们也希望以色列和叙利亚、以色列和黎巴嫩能够确定必要手段，以找到改善各自关系的方法。

关于联合国在裁军、不扩散和军备控制领域的重要作用，我想强调指出，必需加强国际法的相关性并且予以全面实施。

罗马尼亚欢迎美国和俄罗斯联邦关于裁减核军备的新条约，欢迎通过了 2010 年不扩散核武器条约缔约国审议大会最后文件，其中包括促进核裁军、核不扩散和核能和平利用领域的国际合作的各项具体行动。《全面核禁试条约》的生效和未来的裂变材料禁产条约谈判仍然是我国高度关注的问题。

我的讲话所引发的努力需要充满活力的多边主义，以强大的联合国为其核心。反过来，这一前提又要求改进联合国与其他具有全球性或区域性使命的国际组织之间的职能关系。

在当地及总部与联合国共同开展工作的欧洲联盟、北约、非洲联盟、法语国家国际组织和其他组织的作用必须得到所有会员国的支持和加强。与此同时，联合国及其机构的调整和改革的广泛进程也必须保持同步进行。

在这方面，我要热烈欢迎创建联合国促进两性平等和增强妇女权能署，以此作为联合国改革的重要步骤。我们祝贺智利前总统米歇尔·巴切莱特女士被任命为该署负责人，并祝愿她一切顺利。同时，我想赞扬潘基文秘书长和整个组织为提高妇女地位所作的卓越奉献和承诺。

大会第六十五届会议又给了我们一年的时间，在此期间，我们必须加快大会的复兴，并就安全理事会的改革作出历史性的决定。罗马尼亚赞同这样的观点，即安全理事会改革的首要目标必须是建立一个更有效、更透明和更有代表性的机构，我国将加入朝此方向前进的任何务实行动。我们坚信，东欧集团在任何安全理事会扩大方案中都应有更多代表性。

最后请允许我指出，我们在世界事务中的角色和立场不是由我们的最大成就来界定，而是由我们如何运用这些成就来强化我们之中的最脆弱者来界定。这一直是并且仍然是联合国和我们大家最崇高的使命和职责。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我谨代表大会感谢罗马尼亚总理刚才的讲话。

罗马尼亚总理埃米尔·博克先生在陪同下走下讲台。

圣卢西亚总理斯蒂芬森·金先生的讲话

代理主席 (以阿拉伯语发言)：大会现在将听取圣卢西亚总理的讲话。

圣卢西亚总理斯蒂芬森·金先生在陪同下走上讲台。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我谨欢迎圣卢西亚总理斯蒂芬森·金先生阁下，并请他向大会讲话。

金先生 (圣卢西亚) (以英语发言)：在我有关圣卢西亚实现千年发展目标的成就与不足的讲话中，我曾强调指出，如果我们不能处理不利的气候变化的威胁事件，我们的所有成果都将毫无用处。许多其他国家都强调了这一迫切问题，我希望我们集体的声音能得到那些最有能力采取行动者的关注。

因此，我将注意力集中在我们作为小岛屿发展中国家的两个最关键的发展因素：首先是全球气候变化的影响，其次是不确定的经济和金融危机。

圣卢西亚注意到，今年晚些时候将在墨西哥坎昆举行联合国气候变化框架公约缔约方大会第十六次会议之前正在进行有关气候变化的谈判。在未能就应对气候变化的具有法律约束力的框架达成共识的缔约方大会第十五次会议之后，圣卢西亚确认，目前的会谈对于为在坎昆取得更有利的结果奠定坚实基础是至关重要的，这将真正达到履行该公约的目的，并有助于确保人类得以继续生存。

我们早已结束气候变化是否存在的辩论，已经开始有关气候变化对世界各国和各地区影响的严重程度度的讨论。包括圣卢西亚在内的世界上的小岛屿发展中国家，被确认为是最容易受到气候变化影响的国家，这一现象威胁着我们一些岛屿国家的生存。尽管事实上，全部小岛屿发展中国家在全球温室气体排放量之中仅占百分之一。

今年伊始便传来消息，灾难性地震重创了海地。联合国集体前来声援我们的姐妹岛屿，并承诺提供 15 亿美元的援助。到目前为止，海地的官员报告说，仅有 10% 的承诺已经兑现。大部分有关人道主义事业的呼吁似乎也是如此。我们相信，针对最近受到灾难打击的巴基斯坦的认捐会议将会取得更大的成功。

处理今天的灾害和紧急情况的人道主义后果仍然是联合国的优先事项。我们感谢那些兑现承诺的人，同时我们鼓励那些表示了良好意愿但尚未将言辞变为行动的人紧急兑现承诺。

由于这些原因，为了全人类的利益，以及确实是为了所有生灵的利益，圣卢西亚像所有的加勒比共同体(加共体)成员国一样，致力于达成一项雄心勃勃的、公正和具有法律约束力的协议，该协议将实现我们及时和成功应对气候变化的目标。

谈到公正，只有最负有责任的国家采取必要步骤，减少二氧化碳的排放量，并提供充足的财政资源，以发展适应和减缓技术和向那些受到最为严重影响的国家转让此种技术，才能成功地解决气候变化问题。

很少有发展中国家拥有足够的财力和人力资源，以充分应对全球气候变化目前和预期的影响。据世界银行估计，潜在的气候变化每年对所有加共体国家的整体影响，以 2007 年的美元价格计算，为我们全部国民生产总值中的 99 亿美元，约占我们全部国内生产总值的 11.3%。这意味着我们没有选择，只能挪用我们减缓贫穷方案的关键资金，尽力保护我们的国家免遭那一可怕的威胁。

毫无疑问，稳定长期供资对发展中国家至关重要，不容低估。我们迫切需要扩大新的和额外的资源以及供资来源，以支持减灾工作。我们不能仅仅依靠人道主义援助，此种援助只能解决这些事件的后果。

我们知道，我们的发展伙伴认真对待实施意义深远的减灾行动，因此我们呼吁作出坚定的集体承诺，提供新的和额外的资源。让我们不要继续背弃所作的承诺，因为发展中国家不能单干独行，不应当由于工业化国家的行动而受惩罚。我们呼吁，在处理可能吞食我们的世界的紧迫问题时有一种通情达理的伙伴关系。

我们的地理分布没有妨碍小岛屿发展中国家正在通过区域和国际网络，其中最重要的是小岛屿国家

联盟就共同关心的问题一起努力。我们认识到，使用传统的碳氢燃料是不可持续的，因此正在寻求利用我们可以使用的替代能源。利用水电、风能、太阳能和地热资源以及将废物转化为能源，这些方法可以减少我们对能源的依赖、减少贸易赤字和创造就业机会。然而，这就需要在研究、开发和基础设施方面进行投资。

我们发展中的另一个最关键因素是全球经济发展恢复持续增长的速度。最近有关经济局势不断恶化和美国房屋销售量下跌的消息，煽动起了对于两次经济衰退的恐惧情绪。过去几周来，在最近发布低于预期的经济数据之后不久，美国、欧洲和日本的短期增长预期已经降级。

欧洲经济复苏的前景由于一些国家今年早些时候的危机而显迷茫，不过，由于德国经济 2010 年第二季度业绩强于预期的推动，人们最近又重整信心。然而，鉴于财政紧缩措施可能给经济增长和复苏的步伐带来风险，欧洲的增长前景仍不确定。美国和欧洲经济增长的前景暗淡可能阻碍新兴市场的增长，导致出口和投资流动的增长放缓。全球经济复苏的步伐在各个国家和地区之间不平衡，导致在政策应对方法上的差异。

我提出这些问题是因为，美国、欧洲和欧洲联盟的经济是我们的旅游、农产品贸易、官方发展援助、外国直接投资和汇款的主要来源，这些构成了我们的经济支柱。因此，我们敦促为了全球社会的利益而坚持把全球经济复苏作为重点。

作为一个经济高度开放的小岛屿发展中国家，圣卢西亚遭到了全球金融和经济危机后果的严重打击。与大多数小型发展中国家一样，危机导致圣卢西亚的经济恶化，国内生产总值缩小，失业水平上升以及政府的财政状况削弱。

经济活动减少的主要原因是，过夜游客人数下降、农业部门生产减少以及建筑业活动急剧下滑。建筑业活动的下滑原因是，由于国际信贷冻结给圣卢西

亚一些酒店建设项目的融资造成不利影响，导致外国直接投资流入量下降。还要归因于汇款数额的下降，汇款一直帮助着支撑当地住宅部门。

尽管税收减少，但经费开支却增加，导致财政状况日趋恶化。这一结果导致中央政府将整体财政赤字扩大至 2009–2010 财政年度占国内生产总值的 4.8%，而在前一年，赤字则为国内生产总值的 1.9%。由于增加借款以弥补预算赤字，公共债务占国内生产总值的比例则从 2008 年的 66% 提高至 2009 年的 71%。

全球和区域冲击所共同带来的不利影响，促使圣卢西亚政府实施了若干措施，旨在减轻危机给社会、财政和监管方面带来的挑战。为了减轻价格冲击的影响，政府采取了一系列措施，以保护我国人口中的最脆弱群体。

这些措施包括制订短期就业方案，对基本消费品暂停进口关税和其他税收，对某些基本食品的零售涨价幅度和利润率实施控制，以及向弱势群体提供基本商品限定价格补贴。

在应对危机的战略措施和奠定经济增长基础方面，圣卢西亚政府已经开始制订 2011–2016 年间中期发展战略计划。该计划将为发展新出现的增长来源，诸如境外教育、保健和健康旅游、高端信息和通信技术，以及扩大现有的重要部门，诸如旅游、农业和制造业等绘制蓝图。

2008 年与欧洲联盟签署经济伙伴关系协议，实施加共体单一市场和经济以及东加勒比国家组织经济联盟，将给圣卢西亚带来一系列新的挑战 and 机会。政府的战略优先事项是发展与私营部门的重要伙伴关系，以便应对挑战并利用所提供的各种机会。私营部门的能力将得到加强，以便利用此种贸易安排提供的各种机遇。

然而，政府认识到，这将需要总体改善经商环境，包括加强投资环境、扩大技能基础、推动创新和技术采用以及改善国际运输服务和其他基础设施。所有这些都需要大量的资本支出。

虽然政府为应对挑战制订了具体方案和项目，以改善圣卢西亚的商业环境，但国际金融机构和像 20 国集团这样的机构在稳定全球经济和恢复增长方面的作用，对于像圣卢西亚这样的小型发展中国家是至关重要的。由于全球复苏努力的重点在于为可持续的和均衡的增长奠定基础，圣卢西亚通过其新的政策方针和方案，正在重新确定自己的位置，以受益于全球经济的增长前景。

在这方面，我们呼吁审查联合国对小岛屿发展中国家的交付情况，并且特别呼吁加强支助措施，以解决所有小岛屿发展中国家的脆弱性问题，以及呼吁联合国系统内部对特殊类别提供支助。由于小岛屿发展中国家被归入中等收入国家类别，我们多数没有得到公平的援助份额。但中等收入并不能降低脆弱性。更加需要根据《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展巴巴多斯行动纲领的毛里求斯战略》，为小岛屿发展中国家做宣传并发挥资源调动作用。

因此，圣卢西亚和所有其他小岛屿发展中国家若要实现可持续发展目标，从而改善其人民的生活标准，并且在 2015 年以前实现千年发展目标，便离不开国际社会的支持。

现在请让我简单谈一谈我们的道德环境。在今天所面临的所有灾难中，我们承认一些灾难是自然发生的，但还有一些灾难则是我们自己造成的。观点、政治信仰、宗教和经济状况的不同所引发的冲突，包括世界目睹的大规模暴行，对全球和平与安全构成了挑战。即使技术、教育和卫生领域获得众多进步，物质文明也更加繁荣，但这个世界似乎仍然遭受精神不安和不满足的困扰。即使历经 60 年的探寻，我们似乎也没有找到各国之间维持和平与建立和平的良方。

维持和平与建设和平是全世界可持续发展的重要组成部分。但维持和平远远不限于平民冲突的范畴。我们高兴地注意到，如今各方均认可贫困和卫生等非传统性安全问题与冲突之间的联系。也许凭借对这方面的新认识，会有助于我们找到解决办法。

我们知道，联合国无法解决世界上的所有不和谐问题，并且解决冲突的最佳解决方案需要依赖本国自身力量。但在一些明确的领域，联合国的影响力确实举足轻重。在这种情况下，我们需要加强联合国在促进和平与经济发展中的作用。在这方面，在使我们的目标符合现实的情况下，我们期待着安全理事会作出改革。我们需要建立公平的国际制度并通过更加协调的办法来处理国际安全问题。

我们承认，国家是主要的责任承担者，不能推卸其执行政策、制定国家法律及创建人人享有人权的有利环境的责任。如若不行使这些权利，经济增长就会受到阻碍，发展也会陷入瘫痪。联合国的重要作用帮助确保将经济增长转化成人人享有更广泛的人权。失去人权，我们便无法实现千年发展目标，也无法实现人类进步。我们对联合国保护人权寄予期望的同时，对自身也寄托了同样的期望。毕竟，我们是联合国。

人的安全也同人权问题密不可分。作为联合国会员国，我们关注人的生命、教育、寿命和社会包容。缺少对集体福祉的普遍关注，联合国也就不复存在。因此，尊重人权和保护人的安全是相辅相成的。

大多数人希望和平、民主和社会公平，并且我们认识到，为本国公民提供这些方面是一国固有的责任。各国政府要想成功，人们就必须参与制订和实施策略，以提高其国家当局实现这些目标的能力。然而，随着全球化的推进，一国未能维持社会秩序所引起的不断演化的威胁，会影响到世界其他地方。各国之间需要开展国际合作，以期维护自身安全。

我们加勒比国家非常重视安全问题。我们因犯罪率和暴力事件攀升而蒙受损失，相对容易获取及非法使用火器又使这种局面雪上加霜。持枪杀人案件数量已经剧增到令人无法接受的地步，经济形势恶化又起到推波助澜的作用。

我们时代的另一大悲剧是毒品贸易得不到控制。我们必须找到解决这方面问题的办法。因此，我们对

关闭联合国毒品和犯罪问题办公室加勒比办事处感到迷惑不解。我们呼吁重新评估这项决定。我们还呼吁达成有关小武器和轻武器的全面条约以及《不扩散核武器条约》。小武器和轻武器在世界某些地区造成的死亡人数超过自然死亡人数。

为了力图履行千年发展目标承诺，我们与美国、欧洲联盟、加拿大、我们拉美邻国、印度、日本和韩国等许多伙伴进行了合作。在此仅列举上述若干国家。然而，我想特别呼吁本机构支持中华民国在台湾通过成员资格和切实参与航空运输、医疗机构和气候变化讨论以促进世界合作的愿景，其中包括国际民用航空组织、世界卫生组织，联合国气候变化框架公约和具有普遍性的其他组织。

台湾给予寻求这些领域援助的国家的捐款堪与任何其他国家比肩，并且它提供帮助不要求太多的回报。因此，不应阻止任何国家对人类作出贡献，它们确实同我们共同拥有这个世界，并且它们对卫生和环境问题所作的贡献超越了国界。

提高对航空安全的关切也是一项全球性的优先事项。为此，我们希望正在进行的两岸会谈将达成和平解决方案。这个问题存在已久，迫切需要达成各方均可接受、符合《联合国宪章》和联合国原则以及人们自我发展和进步愿望的解决办法。

这个世界仍然存在一些不合时代的做法，对古巴实施的封锁便是其中之一。我们已经迈入一个政治不稳定被经济不稳定所取代的世界。然而，用来处理政治问题的机制如今依然存在，并正被用于经济绞杀，甚至是在我们呼吁其他领域的其他人开展合作和谅解的情况下。我们必须尊重我们本区域人们自由表达的意愿以及他们塑造自己命运的权利。我们的区域是多样的，但我们的愿望是相同的。只有相互尊重才能促进对本区域发展来说如此必要且重要的关系。

在此，请允许我再就尊重谈一点看法。世界贸易组织(世贸组织)对我国香蕉优惠制度做出不利裁决时，我们被告知必须遵守这一决定。现在世贸组织又

做出有利于我们在服务部门所做的努力的裁决——我在这里所说的，是我们在安提瓜和巴布达提交世贸组织解决的赌博争端中得到的有利判决——却存在不愿遵守这一决定的情况。我们不能实行双重标准。因此，我们促请各方就共同商定的、管理国家(大国或小国)间关系的原则达成一致，以使每个人都能受到公平对待。

我们的世界正处于危机之中。我们所面对的，是一个日渐膨胀且更富侵略性的社会，对世界资源的贪婪欲望颠覆了正义与人性。只有持续加强人类发展的决心，才能渡过我们所处的动荡时代。让我们为实现这一目标和实现生物多样性及人类的可持续性而共同努力。

代理主席(以阿拉伯语发言)：我谨代表大会感谢圣卢西亚总理刚才的讲话。

圣卢西亚总理史蒂芬森·金先生在陪同下走下讲台。

代理主席(以阿拉伯语发言)：鉴于时间已晚，我请所有发言者尽可能把发言时间限制在 15 分钟之内，以便每个人都有机会发言。

我现在请新西兰外交部长默里·麦卡利先生阁下发言。

麦卡利先生(新西兰)(以英语发言)：今年率领新西兰代表团与会，令我倍感荣幸。大会新一届会议的开幕是表明联合国有能力把我们大家齐聚一堂的最好事例。我们在这里的讨论将范围广泛，但也将不可避免地选定两个主要问题，即全球安全和可持续经济发展。

我们想让世界变得更加安全、有保障和繁荣。要实现这些目标，就必须开展强有力的集体行动，注重实际成果。新西兰会抓住一切机遇，做出自己的贡献。我们是一个年轻、公正的小国。我们依赖有效且可信的联合国。

新西兰为其多样性感到自豪。除土著毛利人外，我国还有来自欧洲、亚洲和太平洋的人口。我们与欧洲的联系建立在历史和传统的基础上。我们在亚洲发展日益强大的经济和安全关系。我们的未来与这两个区域密切相连。我们同样高度重视南太平洋区域内最密切的邻居。新西兰属太平洋国家。奥克兰是世界上最大的太平洋城市。对许多太平洋国家而言，生活在新西兰的公民甚至多过生活在本国的公民。

本区域的安全和发展是新西兰始终关注的问题。令人感到严重关切的是，在实现某些千年发展目标缺乏进展方面，南太平洋仅次于撒哈拉以南非洲地区。我们希望看到千年发展目标得以实现，我们也希望看到太平洋广泛区域可以通过善治和可持续经济发展实现繁荣。为此，新西兰正在本区域内投入更多的发展资源，因为本区域亟需这些资源，也能在这里最有成效。

太平洋区域所面临的发展挑战极为复杂，脆弱的经济体和严峻的环境形势如影随形。尽管我国国内经济正处于艰难时期，新西兰还是增加了并将继续增加整体发展援助水平。在增加了的预算中，更大比例的资源将集中于本区域。

不过，只有资金还不够；援助实效和捐助方协调至关重要。进展情况还有赖于本区域内的善治。

明年，我们将迎来太平洋岛屿论坛四十周年。该论坛是太平洋区域参与工作的中央机构，于 1971 年在新西兰举行了第一次会议。我们欢迎本区域各国领导人于明年 9 月重返新西兰，庆祝我们在过去 40 年里取得的成果，并分析我们今后必须面临的挑战。

过去一年的情况进一步表明有必要改善灾害管理。就在三周前，克里斯特彻奇的居民被新西兰 80 年来破坏力最大的一次地震惊醒。神奇的是，地震并未造成人员死亡，但损失高达数十亿美元，人们的生活和生计受到影响。强烈余震仍影响着人民的生活。不过，在震后不到一个月的时间里，道路和建筑物得

以修复，旅游基础设施基本可以满足负荷运作，人们的生活也正在恢复原貌。

其他国家就没有如此幸运了。海地和智利的地震以及巴基斯坦最近的洪灾提醒我们此类灾害严重的破坏力。太平洋区域也受到了沉重打击。这个月将迎来太平洋海啸一周年，海啸夺走了萨摩亚、美属萨摩亚和汤加的 184 条生命。

这些及其他一些事件证明备灾、灾害管理和灾后恢复非常重要。在经历了几次大地震之后，新西兰学会了如何减少风险，如何执行强有力的建筑法规以及如何实施有效的恢复计划。不过，我们还应从最近的经历中汲取一些教训。我们将与联合国系统、非政府组织和其他国际机构一起，确保分享所得教训并帮助其他国家做好备灾工作。

发展和灾害管理对于我们寻求更为安全的世界的努力至关重要，但二者的基础都是安全。维持和平是本组织的主要责任。实际上，对世界上许多人而言，正是联合国的维持和平行动决定了他们对本组织的看法。

新西兰致力于支持全球安全和联合国维和工作。为此，我们自 1940 年代以来便参与维持和平行动和和平支助行动。今天，新西兰的士兵、警察、工程师、惩戒干事、海关官员、医生及其他人员共参加了世界各地的 12 项行动，足迹遍布非洲、阿富汗、中东及亚洲和太平洋地区。

新西兰致力于集体责任原则的明显实例之一，可通过联合国在东帝汶做出的努力略见一斑。1999 年以来，新西兰参加了联合国派往东帝汶的所有特派团。我们在联合国核准的国际军事行动中发挥着主要作用，这些行动于 1999 年后来又在 2006 年在东帝汶恢复秩序。过去十年间，有 6 000 多名新西兰人在帝汶协助工作，对一个只有 440 万人口的国家而言，这是一项非同一般的举措。

当然，只在本区域内帮助确保和平与稳定还不够。和其他人一样，新西兰人也受到了恐怖主义的影

响；2001 年 9 月，在离此处只有几个街区之遥的地方发生的袭击中，就有新西兰人遇害；最近，还有人在巴厘、伦敦和雅加达遇害。

有必要对实施此种暴行的人做出果断回应，这就是新西兰自 2003 年以来在阿富汗巴米扬率领省级重建队开展工作的一个重要原因。我们重新部署了我们的特种部队，与阿富汗政府和国际社会一起工作，确保该国不会重新成为基地组织的避难所。我们必须处理恐怖主义赖以猖獗的条件。我们正在增加在巴米扬的发展投入，最近首次将省重建小组置于文职领导人之下。

新西兰还大力支持维持和平行动的改革。自 1990 年以来，维和行动急剧扩大。本组织从未在如此复杂的环境中部署如此多的特派团。这种扩大引发了关于联合国开展维持和平行动的方式的讨论。需要有明确和可实现的任务，需要对进展进行更好的监测，需要提高效率。

我们也在推动联合国在实践中加强建设和平的努力，包括妇女更好地参与建设和平行行动的必要性。当然，联合国对危机作出的反应并不总是成功的。正因为此，新西兰坚决支持保护责任。我们高兴地提议设立防止灭绝种族罪行问题/保护责任联合特别顾问办公室作贡献，并期待在整个联合国系统更全面实施保护责任。

有效实现这些目标，即打击恐怖主义和维护和平与安全，要求协调的集体行动。联合国是采取这一行动的最好工具。新西兰一直而且仍然为是集体行动群体的一部分感到自豪。根据这一承诺，新西兰寻求得到 2015 年至 2016 年安全理事会席位。在这样做时，我们将与在座的希望世界更安全和更繁荣的其他国家合作。

今年在全球裁军方面取得了重大进展。新西兰欢迎今年不扩散条约审议大会这个开创性的核安全首脑会议通过的行动计划，并欢迎《集束弹药公约》生效。这些都是有形的实际的成功。但是，我们仍然面

临一些重大挑战。新西兰对裁军谈判会议继续无所进展感到关切。秘书长今天上午召开的高级别裁军会议是承认这个问题并试图找到前进办法的宝贵的一步。

作为一个在可持续发展方面感到自豪的国家，新西兰也十分关注全球环境问题。除了为在坎昆会议上取得成果而努力外，我们参与了应对气候变化的务实工程，其中一个项目是全球农业温室气体研究联盟。世界温室气体排放量的 14% 来自农业。与此同时，有预测认为，为满足世界日益增长的需求，世界粮食生产在未来 20 年需要增加 50%，在未来 40 年需要增加一倍。

显然，为了帮助应对生产更多粮食的挑战，同时减少排放，我们需要科学上的突破。为了找到解决这个问题的途径，新西兰成立了这一现包括 30 多个农业国的联盟。世界各地的科学家和研究人员目前联系起来，试图平衡增加农业生产的需要与应对气候变化的需要。这仅仅是关于国家如何能够共同非常实际地应对气候变化的一个例子。

我一年前在这里时，我们正在观察，看看这个世界是否将能够走出全球经济衰退。已经取得了很大进展，重要的经济指标总体上都指向正确的方向。包括 20 国集团在内采取的迅速和协调的国际应对措施是有成效的。世界贸易组织基于规则的贸易体系运作良好。但是像许多国家一样，新西兰对多哈发展回合未能完成感到沮丧。

在过去几天里，特别是在关于实现千年发展目标进展情况的讨论中，我听到许多有关支持世界弱势群体的漂亮话。我借此机会提醒这些发言者和国家，改善世界弱势群体状况的一个最有效的步骤，是建立一个框架，使它们在其中发展贸易，走向更加美好的未来。

我要强烈赞同奥巴马总统昨天的讲话，即解决中东冲突除了两个国家以色列和巴勒斯坦在和平与安全中毗邻共处之外，没有其他可行的替代办法。我们

认为，双方都在谈判桌上的直接谈判，是解决冲突的唯一途径。我们祝贺阿巴斯主席和内塔尼亚胡总理勇于在非常困难的情况下进行谈判。我们要求以色列响应国际社会的一致呼吁，延长暂停定居点建设，为直接谈判继续下去创造有利气氛。

我们还同意奥巴马总统的看法，即中东冲突的解决不仅是以色列和巴勒斯坦的责任。尤其是该区域各国，还有其他地区的国家，必须为实现中东和平而努力。新西兰作为以色列和巴勒斯坦的朋友，将发挥其作用。我最近访问了西奈半岛，一名新西兰军官在那里指挥多国部队和观察员。有人提醒我，以色列和埃及之间的和平已经有 30 多年了，这曾经是不可想象的情景。只要有双方的承诺和国际社会的支持，以色列和巴勒斯坦均可免于冲突。实现这一目标对我们大家都利害攸关。解决巴勒斯坦问题将拆下威胁点燃中东和其他地区冲突的导火索。

所以今天我们与奥巴马总统和其他人士一样，认为这场争端可以而且必须解决。我们呼吁联合国所有会员国在未来关键的几周里支持这一进程。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我现在请冰岛共和国外交外贸部长奥叙尔·斯卡费丁松先生阁下发言。

斯卡费丁松先生 (冰岛) (以英语发言)：让我首先祝贺约瑟夫·戴斯先生阁下当选为大会第六十五届会议主席，并向他保证，冰岛代表团将予以最充分的合作。

我去年第一次在这个庄严的讲台上发言时，我国正在遭受金融危机的肆虐。金融危机使冰岛的整个银行系统彻底崩溃。世界范围的经济衰退加剧了我们的金融危机。但我要老实告诉诸位，这在相当程度上是冰岛造成的。那是一个接受对猖獗、管制宽松的资本主义采取新自由主义观点的系统的结果。不得不通过经济紧急状态法。当时我们需要我们在北方的亲近大家庭，北欧国家、尤其是法罗群岛、我们的朋友波兰人以货币贷款形式伸出援助之手，只是为了防止我们的社会瘫痪。

现在我们已经吞下了削减财政和进行激进的金
融改革的苦药。我们已经开始与国际货币基金组织密
切合作。冰岛现在已经申请加入欧洲联盟，冰岛人民
将在适当时候通过全民投票就此作出决定。

一位特别任命的检察官正在起诉涉嫌触法的银
行家，冰岛议会本周正就是否起诉几位前任部长进行
辩论。因此，我们采取了坚决、果断的行动。

我可以告诉你们，药起了作用。冰岛正在度过难
关。我们终于走上了复苏的道路。我们很幸运，海洋
有鱼、瀑布湍急、地热喷涌，还有原始的自然环境，
这些丰富的资源支持着我国蓬勃的旅游业。经济增长
终于又降临冰岛。

因此，我非常高兴告诉大会，国际货币基金组织
今年夏天宣布，冰岛的经济衰退技术上已经结束。我
想利用这个机会，感谢会员国的支持和理解。

危机使我们的目光回到生命中真正重要的问题，
民主和人权这两个核心价值。在我国国内，我们已经
采取重要步骤，修改《宪法》，增加人民的权力。我
们也为我国在法律上保障同性伙伴关系完全平等感
到自豪，我们强烈呼吁其他国家取消对所有基于性取
向的歧视。

正如大会知道的那样，我们的外交政策一直反映
出我们对性别平等的高度重视。今年，我们庆祝妇女
第一次获得选举权 95 周年和妇女首次当选冰岛总统
30 周年。冰岛总理本周在这里讲话时会员国都亲眼看
到，冰岛政府现在由一位妇女领导。

在纽约，我们也有理由进行庆祝。冰岛多年来
一直支持一个新的联合国性别问题综合实体。你们
看今天它已成为现实。联合国做得好，联合国的远
见和勇气值得好好感谢。我可以声明，冰岛将成为
“妇女署”的坚定支持者，正如我们在过渡阶段所
作的那样。

我认为，还有另一个原因值得本届大会庆祝。下
个月我们将庆祝第 1325(2000)号决议通过 10 周年。
这一直是冰岛外交政策的优先事项。让联合国大家庭

走到一起，庆祝增加妇女参与和平谈判。增强妇女权
能就是增强社会权能。

但就是在妇女权利方面，我们极其痛心获悉伊
朗法院对一名伊朗妇女 Sakineh Mohammadi Ashtiani
判处石块砸死的判决。艾哈迈迪内贾德总统，我以冰
岛人民的名义，要求你赦免 Ashtiani。

在我们应对日益逼近的气候变化带来的危险时，
人权也受到了威胁。气候变化许多人的生活造成严
重破坏。这将腐蚀我们国际社会认定的基本人权。

让我举三个不同例子。太平洋上的小岛屿国家面
临海平面上升的威胁，其严重的程度可能会迫使整个
国家离开它们祖先的土地。基里巴斯就是这样的例
子。巴基斯坦洪水造成许多人死亡，数千万人受到灾
害波及。北极冰层的融化可能会使我的邻居因纽特人
无法继续过在冰上狩猎的传统生活方式。

化石燃料无限制地使用使所有这一切情况更形
加剧，打破了自然界微妙的平衡。我们这些世界富裕
国家因此在以他人的人权作为我们过上优质生活的
代价。如果我们不采取强有力的行动，比在哥本哈根
商定的行动更有力的行动，子孙后代将视我们为侵犯
需要帮助的人的人权的惯犯。

与此同时，数百万人无法获得安全饮用水和卫生
设施。我国政府坚决认为，应把获得安全用水和基本
卫生设施的权利视为人权，对真正充分享受生活和所
有其他人权是必不可少的。

在应对气候变化的斗争中，冰岛试图以身作则。
我们使用的可再生能源已经达到能源需求的 80%，远
远高于其他任何国家。我们倡导建立新的全球气候基
金，目标就是为向发展中国家转让环保技术供资。

我们冰岛也想以另一种方式作出贡献。正如大会
知道的那样，我们未能阻止冰岛火山喷发巨大火山灰
云，但我们已经学会利用地下灼热的巨大力量，把它
作为地热能源使用。地热本身当然不会解决所有与气
候有关的问题，但在世界一些地区，它可以起巨大的
作用。

在东非，利用地热可以使几个国家的人民摆脱能源贫困的束缚。但是，他们缺乏地热的专业知识和建造基础设施的资金。

因此，冰岛已正式同一些譬如参与东非事务的大国进行讨论，建议组成伙伴关系共同推动蕴藏地热的国家使用地热。冰岛提供专业知识，合作伙伴准备必要资金。这一举措可以使一些国家摆脱能源贫困，实现无不当排放的工业化，使它们走上繁荣的道路。

我今晚几乎用了整个发言时间谈论各种形式的人权。讨论人权，就不可能不讨论巴勒斯坦和加沙两地人民的困境。我们现在已经有人权理事会授权的专家进行调查的结果，他们认定，以色列今年春天袭击向加沙运送人道主义援助船队违反了国际法。

冰岛已经强烈谴责这次袭击。它引起冰岛整个社会的强烈反应。我可以告诉大会，冰岛对压迫国占领下的巴勒斯坦人的困境深感同痛。正如我说的那样，我们冰岛的人道主义工作者被以色列关押，他只是设法把义肢送给失去四肢的加沙人，送给迫切需要帮助的人。这些作法冰岛不能接受，世界不能接受，这些作法不人道和不公正。我们敦促以色列不要阻止加沙处于困境的人得到人道主义援助。

昨天，我们听到奥巴马总统呼吁耐心，但我们也听到他话中隐藏的希望。好吧，我们知道，有时梦想会成真，有时意料之外的事情会发生，有时甚至会有奇迹发生。我们冰岛当然强烈支持恢复直接对话，让我们都希望和祈祷解决方案将尽快能使我们欢迎独立的巴勒斯坦国作为第 193 个成员国加入联合国大家庭。

与此同时，我们都应该以一切可能的合情合理的方式向巴勒斯坦人民表示声援。近 20 年前，冰岛第一个打破坚冰，承认波罗的海国家的独立，我国冰岛不害怕为波罗的海国家人民挺身而出。我们对克罗地亚、斯洛文尼亚以及后来的黑山也是这样做的。今天，冰岛也不惧怕挺身而出支持巴勒斯坦人民。每一个国家都有义务捍卫人权。每一个国家都有义务挺身而

出、仗义执言。这一点对巴勒斯坦来说尤为真切，因为在那里，特别是在加沙，人权每天都受到侵犯。

代理主席 (以阿拉伯语发言)：我现在请刚果共和国外交与合作事务部长巴西尔·伊奎贝先生阁下发言。

伊奎贝先生 (刚果) (以法语发言)：在我们开始本届大会会议之际，世界仍然面临和平与安全、危机、冲突、各国之间的不平等、贫穷、饥饿和疾病这些问题。除这些反复出现的问题之外，还有新增的挑战，例如气候变化、自然灾害、恐怖主义、海盗活动、跨国有组织犯罪、人口贩运、核扩散以及世界经济和金融危机等等。所有这些问题就其性质而言都在向整个国际社会发出呼吁，要求采取协调的全球集体解决办法。

由于其全球性质，与以往任何时候相比，联合国现在愈发是在寻找持久解决办法的最佳框架。为此，我们需要一个能够顺应我们时代新需求的强有力的、经过变革的组织。在这方面，我国代表团欢迎新近设立了联合国妇女署这个实体，并任命智利前总统米歇尔·巴切莱特担任主任，她是一名杰出的女性，我祝愿她万事如意。

我们必须坚定地努力，开展必要的改革，使联合国重新作为一个全球组织开展工作，并使之成为真正的全球治理工具。安全理事会的改革进程必须继续，就其成员数目和工作方法两方面而言都是如此，我们还应当继续处理如何加强大会及其作用的问题。

9 月 22 日结束的千年发展目标高级别全体会议最终通过了一项成果文件(第 65/1 号决议)。这份文件要求我们信守承诺，我们欢迎这份文件。确实，我们必须团结起来实现这些目标。正如我刚刚在两天前所说的那样，刚果坚决致力于实现千年发展目标。

尽管提出这些目标已有十年时间，但实现这些目标方面的总体结果喜忧参半，特别是在非洲，虽然无可置疑的是，非洲在这段时间内，在和平、安全和民主等重要领域取得了重大进展。非洲作为整体，正在

日益摆脱武装冲突周而复始的循环，这种循环大大阻碍了它朝发展与繁荣迈进的步伐。今天，归功于非洲联盟的努力、国际社会的支持以及非洲各国领导人自身的参与，许多冲突已经得到解决，或者正在解决过程中。考虑到这一点，2010 年被宣布为“非洲和平与安全年”。

尽管在开展选举进程的过程中遇到了这样或那样的困难，但总体而言，民主无疑已经在非洲扎根。仅以加蓬和布隆迪这两个国家为例，人民的意愿得到了自由表达。我们希望，即将在今后几个月举行的选举，特别是在科特迪瓦、几内亚、尼日尔、尼日利亚、中非共和国和刚果民主国举行的选举将在平静的氛围中进行。我们同样希望在苏丹南方举行全民投票，这是《全面和平协议》的要求。在这方面，我们呼吁国际社会继续支持这一进程，直至其结束。

关于中部非洲这个议题，即将开设的联合国办事处将在现有机制外，提供促进善政，建设和平、开展合作、实现发展的又一手段。为了在我们这个次区域建立信任和建设和平，联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会第 31 次会议将于 11 月 15 日至 19 日在布拉柴维尔举行。在会议上，中非次区域各国将签署《金沙萨公约》，确认它们打击小武器和轻武器贩运的承诺。

自 1990 年代和 21 世纪之初发生使我国遭受巨大苦难的不幸事件以来，刚果政府投身于寻求和平与民族和解，并且努力维护这一弥足珍贵的成就。此外，我们一贯主张的睦邻政策是我国外交政策的支柱之一。我们对刚果民主共和国赤道省 10 多万人进入我国境内造成的人道主义危机的处理办法清楚体现了这一政策。今年 6 月 10 日，刚果共和国、刚果民主共和国以及联合国难民事务高级专员办事处签署了一项三方协议，这应当使这个问题立即得到解决，并且有助于刚果民主共和国这个兄弟国家的稳定，因为它非常需要和平与安全，尤其是在选举前夕。

在这里，我要感谢所有双边和多边伙伴，即法国、意大利、美利坚合众国、世界粮食计划署以及难民事务高级专员办事处给予我们的慷慨援助。

我们刚刚在被定为“国际生物多样性年”的 2010 年举行了一次讨论生物多样性问题的高级别会议。生物多样性是我们时代的又一个新挑战，它对地球上的生命至关重要，而且事关刚果的特别利益，因为我们是处于刚果盆地的国家之一，而这个盆地是一个重要碳汇。我们毫不怀疑，此次高级别会议将对即将于 10 月在日本名古屋和于 11 月和 12 月在墨西哥坎昆举行的会议产生影响。

刚果共和国总统德尼·萨苏-恩格索认为，生物多样性问题在全球举足轻重，因为，热带雨林在调整 and 稳定全球气候以及从总体上提供环境服务方面发挥着至关重要的作用。在这方面，《哥本哈根协定》考虑了减少毁林和森林退化造成排放的进程，即“REDD-Plus”。这是三个雨林盆地地区，即南美和中美洲的亚马逊盆地、中非的刚果盆地和东南亚的湄公河盆地作出的重要努力的成果。

刚果共和国要与我们在 11 个热带雨林国家对话与合作机制中的伙伴们一道，重申我们愿意并决心应对养护和促进生物多样性的挑战。只有获得可持续和可预测额外资金的支持，这一努力才能带来持久和平。

人权问题也列在本届大会的议程上。我国政府促进各项人权，因为它们与和平和发展紧密相联。就人权问题而言，刚果一贯在国际法进程中采取行动。我国宪法的根本理念、我们每天的行动以及我们广泛加入相关国际文书都体现了这一点。

在国内，除颁布刚果共和国儿童保护法之外，我国议会很快将通过一项刚果政府刚刚向其提交的有关促进和保护土著人民权利的法案。刚果共和国在这一领域采取了许多举措，从而向承认、捍卫以及保护少数民族的权利目标迈出了重要一步。今年 11 月，土著人人权和基本自由状况特别报告员将访问布拉柴维尔。这将是一个就与土著人民有关的问题开展对话与协商的最佳时机。这也应帮助我们加快执行普遍定期审议机制提出的建议，这一人权理事会机制于 2009 年 5 月 6 日至 8 日在日内瓦对我国进行了审查。

我国是 2011-2014 年人权理事会成员候选国，因此，我们要重申，我们致力于履行我们的国际承诺，并且支持国际社会为加强这些权利而作出的努力。因此，我谨借此机会，呼吁大会支持我国作为候选国参加将于 2011 年 5 月举行的选举。

2010 年 8 月 15 日，我国举行了独立五十周年庆祝活动。我们把这一天的主题定为缅怀，但更重要的是责任和行动。当时，我国政府宣布了造福我国人民的多项社会经济措施。我们之所以可能采取这些措施，是由于在刚果加入重债穷国倡议，外债得到大幅减免之后腾出了额外财政资源。这些措施是我国决心朝实现千年发展目标迈进的一部分。

这种支持性环境将使我国能够为经济的崛起奠定基础。事实上，德尼·萨苏-恩格索总统雄心勃勃，打算使刚果成为一个繁荣的现代国家，在自由的现代国家大家庭中发挥自己的作用。但是，这种壮志雄心尽管合情合理，却只能在一个更安全、更公正和更团结的世界中才能实现。

与以往任何时候相比，我们现在更必须回到曾经激发国际联盟和联合国创始人的那些理想上来。我们必须把道德价值观和我们各国人民的殷切希望作为我们工作的核心。这是一个我们所有人都憧憬的世界，一个我们应当在这个大会堂中力求建立的世界。

代理主席（以阿拉伯语发言）：我现在请洪都拉斯外交部国务秘书马里奥·卡纳瓦蒂先生阁下发言。

卡纳瓦蒂先生（洪都拉斯）（以西班牙语发言）：我谨代表洪都拉斯人民和政府，赞赏阿里·阿卜杜萨拉姆·图里基先生在上届会议上发挥的领导作用。我也祝贺约瑟夫·戴斯当选大会主席和潘基文秘书长对本组织进行的明智领导。

在联合国各国人民聚首的这个大会堂中，我国总统在千年发展目标世界首脑会议上强调，我国对本组织及其《宪章》怀有坚定信心，以求建立一个更和平、繁荣和公正的世界（见 A/65/PV.3）。作为联合国创始国和一个爱好和平的国家，我们重申我们的义务。自

本组织创立以来，我们一直在与许多其它会员国一起不懈努力，我们将继续努力，以完全实现庄严载于《旧金山宪章》中的理念。

洪都拉斯地理面积不大，但有伟大的精神和高尚的民主与和平事业，我们本着权利平等、各国人民自决和不干涉内政的原则参加世界事务。

促进各国经济和社会进步的责任促使我们认识到，千年发展目标是朝正确方向迈出的第一步。我们赞同潘基文秘书长的看法，千年发展目标并非易事，但可以实现。不过，要消除贫穷，我们必须作出更多努力，而且在此过程中，我们应当认识到，我们对保护和共享洪都拉斯总统所说的全球公益物，包括团结负有集体责任。

另一全球公益物应当是对我们各国经济的审慎管理。金融危机已经证明，责任不仅落在发展中国家身上。重要的是，根据世界银行的数字，最近的粮食、能源和金融危机增加了 6 400 万贫困人口。这些危机会使我们更加难以消除贫困，甚至无法实现目标。

开放的贸易和金融体系是另一个全球公益物。进入国际市场的机会与官方发展援助本身一样重要，尽管前者无法取代后者。我们必须加倍努力，从而使外国直接投资能够流向发展中国家，提供技术、特别是与医药相关的技术，减少温室气体以及实现核武器的不扩散。

以尽可能负责任的方式在 2015 年前实现千年发展目标，这是有赖于我国政府应对的一项挑战。考虑到已取得的成果和要做的余下工作，洛沃·索萨总统已呼吁尽快就一项将指导我们 2015 年后行动和目标的新的全球协议启动会谈。

我们坚信，贫困不仅指缺乏物质财产，而且也指缺乏机会。这就是为什么我们承诺尊重人的尊严，维护共同利益、提供扶助并促进人类团结。这四项原则不仅是道义责任；在洪都拉斯，它们是一项国家要务。

在这方面，经过同民间社会、各个政党和其他独立阶层进行广泛协商，我们在千年发展目标的启发下采纳了一个国家远景和全国计划，为实现我们的国家目标制订了四个重点：一个有着强有力社会福利制度、普及教育、健康而且没有贫困的洪都拉斯；一个正在民主中得到发展、绝对尊重人权、没有暴力的安全的洪都拉斯；一个能创造机会和象样工作、可持续地开发资源并减少环境脆弱性的有生产力的洪都拉斯；一个具备完全独立的政府部门的现代化、透明、负责、高效率和有竞争力的国家。

我国社会的凝聚力、团结、和解、治理、共存以及和平，都有赖于此。这就是为什么我们参与建设一个包容性的社会，因为没有任何国家会穷到无力帮助那些比它还要贫穷者的地步。

我们的第一个承诺就是通过“波诺 10000”方案帮助陷入极端贫困的人们。“波诺 10000”是一个信贷方案，将大大加强家庭经济，此外它以下列步骤为条件，即通过广泛实施学校快餐计划和其他粮食安全方案，改善洪都拉斯最脆弱民众获得教育、保健和营养的机会。

我们正在加强权力下放进程，并且让公民更好地参与公共政策的制定、执行、监测和评估。我们也在地方一级创造经济机会，解决社会不平等现象。

一些生产性方案，例如洪都拉斯境内的美国千年挑战公司，对受援者产生了巨大的影响，大大增加了参加该方案的农民的收入。抱着增加家庭收入的同样目的，我们借助欧洲联盟、日本和台湾以及所有向我国人民伸出援手的国家的合作方案，启动了一个资助微型和小型企业的方案。

在所有这些方案中，妇女都是我国政府所开展努力的具体对象，因为我们知道，在消灭贫困的同时，我们必须消除两性不平等。

在地方和社区一级作出努力的同时，我们也促进私人投资。目的是为每年加入劳工市场的 20 多万年

轻人创造象样的工作机会。洪都拉斯政府把社会经济作为成功执行其社会议程的努力的基础。

我国政府在考虑到这些前提的情况下，制订了一项全国方案，在 2010 至 2014 年期间促进以下六个主要部门的投资：能提供更多和更好工作机会的工业，农业食品和林业生产，清洁能源发电，开发旅游业，支撑制造业的基础设施，以及水和卫生。我们将在有关公私伙伴关系的法律、关于农村和城市边缘就业的法律、关于清洁能源的新法律以及关于促进和保护投资的法律的新框架内，制定这些方案。

经过这些努力，洪都拉斯境内正在开启一个新时代，从而创造条件使私人企业能够在承担社会责任的情况下促进持久的经济增长，并且我国正在逐步走向繁荣与稳定。

洪都拉斯准备更好地应对各种挑战，减少它在自然灾害和气候变化面前的脆弱性。土地管理法使我们得以适当利用和保护土地，对自然资源进行负责任的管理。与此同时，我们启动了一个全国风险管理制度。

为改善社会状况和促进经济增长所作的努力必须建立在法律和体制基础上。个人自由和政治稳定同经济增长和社会正义有着牢固的联系。长期可持续的高经济增长率也有助于为治理、信任和减少政治威胁创造社会条件。

30 年来，我们洪都拉斯人一直在努力发展民主机构。国际社会在整个进程中为我们提供了支持。在我国民主的第三个十年即将结束之际，我国的体制不再受行政部门的垄断，司法、立法和行政机关更加均衡地分享权力。

尽管取得了这些进展，我们却仍经历了一场政治危机。但是，2009 年 11 月 29 日，在我国选举历史上投票率最高和最透明的选举中，大量洪都拉斯人民踊跃参加投票，摆脱了这场危机。我们洪都拉斯人行使了人民的主权 and 我们的自决权。我们发出了一个明确的信息：我们热爱民主和我们的体制，我们宁愿进行对话而不是冲突。这就是我们的信息，得到了在座绝

大多数国家的理解和尊重。我们希望，世界上所有国家都会予以确认。

本着这一精神，波菲里奥·洛博·索萨总统批准对政治犯实行广泛大赦，并且组建了一个我国所有政党都参加的全国团结政府。此外，总统下令成立真相与和解委员会。这是一个完全独立的机构，将确保2009年的严重事件决不会再次发生。该委员会已经开始工作，预计明年第一季度会提出报告。报告的结论将广为传播，它的建议会付诸实施。

我们深信，民族和解与团结的基础是尊重社会的所有阶层，无论其持何种政治或意识形态立场，概无例外。容忍是，并且必须是，民主的基础。

我们也深信，必须在没有任何限制的条件下尊重公民的人权和基本自由。洪都拉斯总统向国民议会提议，设立司法国务秘书一职，以便促进并负责制定、执行、监督和评估所有公共政策，并确保各项政策都完全以人权原则为基础。

出于我们对人类尊严的尊重，我国政府谴责一切形式的种族歧视，并热烈欢迎即将到来的非洲裔国际年。为了兑现我们打击种族歧视的承诺，洪都拉斯正在建立一个实体，促进土著人民和非裔洪都拉斯人的发展和制定种族平等政策。

在这些承诺的背景下，必须以人类尊严所固有的尊重态度来对待任何被剥夺自由的人。为此目的，总统批准了一项行政法令，旨在通过改造惩教机构的基础设施和设备，减轻这些机构过分拥挤的状况。

根据同样原则，洪都拉斯政府一直强烈谴责并继续谴责侵犯人权的行为，特别是侵犯生命权的行为。我们坚决致力于打击有罪不罚现象，并将继续尽一切努力，把侵犯人的这一基本权利的那些人绳之以法。

我们感谢迄今为止为克服在确保我国公民安全方面的困难所获得的合作。洛博·索萨总统还请潘基文秘书长要求联合国考虑支持设立一个打击有罪不罚现象的委员会，以便在各国机构执行调查和起诉罪

行的任务的过程中支持它们，并提高它们的能力。与此同时，我们重申，我国政府请联合国人权系统的组成机构继续关注洪都拉斯的局势。

我谨向各位转达洪都拉斯人民对联合国系统和秘书长的感激之情，感谢他们给予我国这所有的合作和援助。我们感谢所有坚定支持洪都拉斯的人，因为这使我国人民直接受益。

我要强调中美洲地区兄弟之间存在的团结和友谊。我们将在中美洲一体化体系内继续前进，直到我们的共同家园成为一个伟大国家，超越历史上中美洲的局限。

我国政府知道，我们所处的历史时刻存在困难和挑战，而且我们在根据这种认识做决定。今天，我可以坚定地指出，我们正在沿着通向繁荣的道路行进，因为我相信洪都拉斯人民的决心、他们应对逆境的能力、他们的辛勤工作、他们内心的力量，以及他们的精神和希望。我们有着坚不可摧的意志；我们拥有人力资本。

现在时机已经来临，要重申我们的承诺，并采取行动以帮助社会上最贫穷的成员。现在时机已经来临，要团结起来，坚定地采取行动，这样可以保护所有的人，使他们免遭歧视和匮乏。现在该是时候创建一个容忍、和谐、人人自由和安全的世界了。在全球实现自由和民主的社会正义的时刻已经到来。

代理主席（以阿拉伯语发言）：我们已经听取了本次会议一般性辩论的最后一位发言者的发言。有一个代表团请求行使答辩权。

在请要求行使答辩权的代表发言之前，我提醒各位成员，第一次行使答辩权的发言以10分钟为限，第二次以5分钟为限，而且都应在各代表团的席位上发言。

我请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

萨尔萨比里先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：我行使答辩权是有2点要澄清。

第一，今天上午，友好的科威特国首相在发言中提到地处波斯湾的伊朗岛屿。我国代表团谨表明，这些岛屿根本不存在任何冲突，因为它们永远是伊朗领土的一部分，属于伊朗伊斯兰共和国的主权管辖范围。因此，我们对于以不当措辞描述波斯湾的这些伊朗岛屿，感到遗憾。

不言而喻，伊朗伊斯兰共和国继续不遗余力地加强同所有邻国，包括波斯湾沿岸国家的友好睦邻和兄弟关系。

关于第二点，我国代表团要对今天上午发言的联合王国副首相的话(见 A/65/PV. 14)作出评论。联合王国代表对伊朗伊斯兰共和国总统昨天在大会发言的一部分(见 A/65/PV. 12)发表了奇谈怪论。艾哈迈迪-

内贾德总统只是对过去十年的一个重大事件提出了一些问题，这一事件影响到所有国际关系，对全世界，包括我们地区，产生了广泛的影响。

我们认为，这种仓促和怪异的反应只是表明，对于言论与观点自由作为价值观，采取不容忍和漠视的态度，情况越来越严重，而颇具讽刺意味的是，他竟认为他自己是这些价值观的唯一倡导者。

我国代表团谨请联合王国代表毋庸置疑，极少数权力中心发号施令，主宰世界舆论的时代早已过去。我还要忆及，伊朗伊斯兰共和国是最早表示明确立场的国家之一，认为 2001 年 9 月 11 日恐怖袭击事件是一种懦弱而残暴的罪行。

下午 10 时 15 分散会。